

ПАГОНЯ

№ 25 (80)

5 – 11 жніўня 1994 г.

Кошт 300 рублёў

Ва ўсіх новаабраных кіраўнікоў партпаратнае ці саўмінаўскае мінулае. - ст.2.

У Аўстраліі па вуліцах вольна гуляюць кенгуру, якіх людзі з задавальненнем кормяць з рукі - ст.4.

З першага дня ваўчыца настолькі палюбіла хлопчыка, што не адыходзіць ад яго ні на хвіліну. - ст.8.

ПРАГРАМА ТЭЛЕБАЧАННЯ НА ТЫДЗЕНЬ:
Менск – Варшава – Масква – Санкт-Пецярбург.



“3 БРАТНЯЮ РУСЬСЮ...”

3-4 жніўня адбыўся рабочы візыт у Расею Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь Аляксандра Лукашэнкі. Падчас візыту Прэзідэнт правёў перамовы з Барысам Ельцыным і Віктарам Чарнамырдыным.

Галоўным пытаньнем на перамовах з кіраўніцтвам Расеі ставілася аб'яднаньне грашовых сыстэм дзьвюх краін. Найперш з расейскім бокам абмяркоўваўся верасьнёўскі (1993) варыянт, які не супярэчыць Канстытуцыі Беларусі і, ў выпадку падпісаньня дамовы аб аб'яднаньні грашовых сыстэмаў, ня створыць вялікіх стратаў дзяржаўнаму суверэнітэту. Як заявіў А.Лукашэнка, такая дамова практычна падрыхтаваная.

Падчас перамоваў абмяркоўвалася пытаньне аб выплаце беларускім бокам доўгу за энэргасбыты, якія складаюць на сёньняшні дзень 16 трыльёнаў беларускіх рублёў. Пасьля сустрэчы з В.Чарнамырдыным А.Лукашэнка зрабіў заяву: “Расейцы ня будуць патрабаваць выплаты доўгу.”

Дасягнута дамоўленасьць аб дадатковым продажы Беларусі расейскай нафты й газу. На думку беларускага Прэзідэнта, гэта дапаможа сабраць

ураджай і ўвосень засеяць азимья. Акрамя гэтага, абмяркоўвалася пытаньне ўдзелу Беларусі ў будаўніцтве газопровода з паўвострава Ямал ў Заходнюю Эўропу, які, згодна з праектам, будзе пракладвацца праз тэрыторыю Беларусі.

Беларускі бок дамовіўся аб атрыманьні новых міжрадавых крэдытаў.

- Нам давядзецца рэфармаваць эканоміку, - сказаў А.Лукашэнка беларускім журналістам. - Расейскі бок з разуменьнем ставіцца да нашых праблемаў і згодзен яшчэ раз нам дапамагчы.

Падчас візыту была дасягнута дамоўленасьць аб тым, што Б.Ельцын у найбліжэйшы час, прыкладна ў сярэдзіне восені, наведае Беларусь з афіцыйным візітам.

Прэзідэнт і яго атачэньне стрымана выказваюцца аб выніках перамоваў. А.Лукашэнка заявіў, што ў бліжэйшы час сустрэнецца з сваім народам і асабіста давядзе аб стане спраў у эканоміцы. Магчыма, тады будзе дадзена ацэнка яго візыту ў Расею.

В.ДЗЬМІТРЬЕЎ.

НЯБОЖЧЫКІ НА СТАДЫЁНЕ

Калі Скідаць быў раённым цэнтрам, для патрэбаў гараджан было запланавана пабудаваньне стадыёна.

Будову распачалі напрыканцы 40-ых. Да нашых дзён пасьпелі зрабіць усяго не-

калькі тэнісных пляцовак, яму для прыбіральні ды высокі бетонны плот.

Сёлета па загаду мясцовых уладаў тэрыторыю стадыёна перадалі пад могілкі.

Ілья Барысаў.

ПОСУД БУДЗЕ, БЫЛО Б НАПАЎНЕНЬНЕ

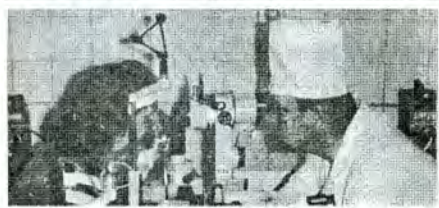
На шклозаводзе ў Горадні пачалі вырабляць новыя віды прадукцыі: бутэлькі ёмістасьцю 0,5 (піўныя) і 0,7 літра. Вытворчыя магутнасьці прадпрыемства дазваляюць выпускаць іх за суткі да 400 тысяч

штук. Частка прадукцыі будзе накіроўвацца ў Расею.

Дагэтуль на заводзе выраблялі ёмістасьці пад “шампанскае” й некаторы час - пад малако.

ДАБРАДЗЕІ З БАКАЛЕІ НЕ ДАЮЦЬ КУРЦАМ НАДЗЕІ

3 10 жніўня зноў запрацяуюць вытворчыя магутнасьці Гарадзенскай тытунёвай фабрыкі “Нёман”. Справа ў тым, што з 4 ліпеня на прадпрыемстве праводзіцца плянавы капітальны рамонт. Але ж прадукцыі выраблена дастаткова, каб забяспечыць патрэбы курцоў.



Паступовае зьнікненьне з паліцаў дзяржаўных крамаў Горадні тытунёвых вырабаў, выпускаемых прадпрыемствам, на фабрыцы тлумачаць тым, што база бакалеі ня робіць заказаў, што яна нават ня ў поўным аб'ёме разьлічылася за папярэднія.

Нядаўна на адрас Гарадзенскага мікрахірургічнага цэнтру прыйшла гуманітарная дапамога. Зьмесьціва чатырох аб'ёмістых скрынак - навутокія электронныя лямпны для дасьледаваньняў захворваньняў нэрвовай сістэмы, крышталіка й тыльнай камэры вока.

ВАМ – ПАСЛУГА, НАМ – РУБЛІ

На камбінаце будаўнічых матэрыялаў Горадні адкрылася фірмовая крама па продажы насельніцтву разнастайных будаўнічых матэрыялаў. Кошты ў краме на пясчана-вапністую сумесь, цэглу, блёкі ніжэй на 25-30 працэнтаў, чым у аналягічных гандлёвых кропках горада.

На думку адміністрацыі, свая крама па продажы будматэрыялаў насельніцтву істотна папоўніць касу камбінату наяўнымі рублямі.

Г.ГРАНЬДЗІЦКІ.

ЦІ ПЕРАМОЖА ДЫЛЕР СПЭКУЛЯНТА

Па зьвестках, атрыманых ад атачэньня Аляксандра Лукашэнкі, у найбліжэйшы час Прэзідэнт падпіша ўказ, які павінен “пакласьці канец нецывілізаванай спэкуляцыі”. На думку супрацоўніка

адміністрацыі, пасрэдніцтва й спэкуляцыя - розныя рэчы. Ён таксама выказаўся на карысьць “прынятай ва ўсім сьвеце сістэмы дылераў”.

СТВОРАНА НОВАЯ ПАРТЫЯ

Напярэдадні парлямэнцкіх выбараў створана новая партыя - Сацыялістычная партыя Беларусі. Яе ўзначаліў першы намесьнік сьпікэра парлямэнту В.Кузьняцоў. Устаноўчы зьезд партыі адбыўся 28 ліпеня ў поўнай таямніцы, журналістаў на ім не было. Пра мэты яе можна меркаваць па “Палітычнай заяве ўстаноўчага зьезду Сацыялістычнай партыі Беларусі”: “Мы

цвярдда ўпэўнены ў тым, што Садружнасьць Незалежных Дзяржаў ператворыцца ў Саюз Незалежных Дзяржаў, ня толькі ў эканамічны, але і ў палітычны”. Па некаторых дадзеных, зьезд гэтай партыі павінен быў адбыцца 25 чэрвеня. Лідарам яе плянаўся В.Ф.Кебіч. Але яго прайгрыш у першым туры прэзідэнцкіх выбараў значна зьмяніў планы “сацыялістаў”.

НЕСУМЛЕННЫ ПРАЦЯГВАЕ КІРАВАЦЬ

Інспэкцыя па асабоваму складу МУС Беларусі скончыла зацягнутае “вайну” з начальнікам Віцебскага аддзела па барацьбе з арганізаванай злачыннасьцю палкоўнікам Казловым. На яго лецішчы ў красавіку бягучага года быў знойдзены раней канфіскаваны “абзаўпаці” каньяк.

Нягледзячы на хадайніцтва кіраўніцтва МУС да Віцебскага абласвета даць згоду на звальненьне дэпутата Казлова з пасады

начальніка АБЭЗ, сэсія вабласнога “парлямэнта” не пажадала задаволіць просьбу міністэрства. Ня здолеўшы звольніць не сумленнага палкоўніка, былы міністр унутраных справаў генэрал Данько панізіў Казлова на адзін ранг. У выніку штрафнік-падпалкоўнік працягвае кіраваць Віцебскім аддзелам па барацьбе з арганізаванай злачыннасьцю.

З ЦЭНТРАЛЬНАГА БАНКУ РАСЕІ ЛЕДЗЬВЕ НЯ СКРАЛІ 68 МІЛЬЯРДАЎ

Выключны па памерах крадзёж - 68 мільярдаў рублёў спрабавалі здзейсьніць у Маскоўскім РКЦ (кампутарным цэнтры) Цэнтрабанка невядомыя праграмісты. Па меркаваньню экспэртаў і спэцыялістаў

МУС, гэта рабілі прафэсіяналы, якія выдатна ведаюць тэхналёгію апрацоўкі дадзеных у РКЦ. Цікава, што спроба крадзяжу была выяўлена выпадкова.

СІМ

ГРУЗІЦЕ “ЗАЙЦОЎ” БОЧКАМІ

Хуткае падвышэньне мінімальнага заробку й час летняга адпачынку, калі патрэба ў наяўных грошах значна ўзрастае, прывялі да таго, што сёньня ў рэспубліцы моцна адчуваецца недахоп наяўных сродкаў. У сувязі з гэтым часова ўмацаваўся й курс беларускага рубля ў адносінах да далара, паколькі наяўнасьць валюты значна

перавышае попыт на яе. Аднак, па словах кіраўніка Нацыянальнага банку С.Багданкевіча, атрыманых з неафіцыйных крыніц, у Расеі запушчаны станкі па вытворчасьці разьліковых білетаў Нацыянальнага Банку і праз тыдзень-два можна чакаць паступленьня наяўных.

ЦЕШЧЫН ПАДРАД

Шалёўку, брускі, дошкі для падлогі, кроквы на ўласна сканструяванай цыркулярыцы вырабляе гарадзенскі інжынер-канструктар А.К., які працуе на дрэвапрацоўчым камбінаце.

Цыркулярку спадар Аляксандр устанавіў на падворку ў цешчы. Апошняя прымае замовы й вядзе ўлік.

- Для мяне гэта добры прыробак да зарплаты, - гаворыць уладальнік цырку-

ДЛЯ КАГО – СЬВЯТА, ДЛЯ КАГО – ЗВЫЧАЙНЫ ДЗЕНЬ

Для работнікаў інстытута “Гроднасельбудпраэкт” 27 ліпеня па рашэньню адміністрацыі стаў рабочым днём. Напярэдадні ім было аб'яўлена, што заўтра ўсе абавязкова павінны зьявіцца на службу.

Галоўны інжэнер інстытута М.Кохан, якога мы папрасілі растлумачыць, чаму “Гроднасельбудпраэкт” так дзіўна “адзначыў” Дзень Незалежнасьці, паведаміў, што на гэта была агульная згода калектыву. На самой справе шэраг работнікаў установы быў незадаволены гэтым, але ж і асаблівага абурэньня ня выказаў. Хто ж рызыкне выклікаць гнеў кіраўніцтва, каб потым быць звольненым?

А.ДУК.



КВЕТКІ ДА ПОМНІКА “ПАГОНЯ НА ГРУНВАЛЬД” У ДЗЕНЬ НЕЗАЛЕЖНАСЬЦІ.

Фатаграфаваньне В.ГАРОШКА.



ПАЛІТЫЧНАЯ СЦЭНА

Гарадзенская арганізацыя Народнага Фронту адзначыла Дзень Незалежнасці. Савецкая вуліца Горадні, здавалася, пасвятлела ад мноства бел-чырвона-белых сыцягоў. Прахожыя са здзіўленнем і цікаўнасцю глядзелі на вясь-ных, па-святлочнаму апранутых людзей, якія гуртаваліся бліз гарадзенскай філіі Культурна-асветніцкага Фонду "Бацькаўшчына".

Прагучала каманда, і гурт хуценька ператварыўся ў калёну. Наперадзе - старшыня Гарадзенскай Рады Беларускага Народнага Фронту Кастусь Жынь. Дзяўчаты, а іх нямала ў калёне, пяюць "Пагоню" Максіма Багдановіча. На сэрцы ўзніслася, лёгкасць. Шэсць праходзіць вуліцай Замкавай і мкне ўздоўж Нёмана да памятнага знаку "Пагоня на Грунвальд". Дэманстранты становяцца абалалі знаку, пяюць, ускладаюць букеты кветак. Спідар К.Жынь трымае кароткую прамову. Ад знаку "Пагоня на Грунвальд" шэсць працягваецца па алях Новага парку і па вузкіх вулках рухаецца ў кірунку дома, дзе жыў і працаваў адзін з заснавальнікаў сучаснага беларускага адраджэння прафэсар Міхась Ткачоў.

Здзіўлення з'яўляюцца на сваіх вузкіх вулках мноства дзяржаўных сыцягоў, гарадзенцы выбягаюць са сваіх двароў. Іх вітаюць дэманстранты. Расчуленыя людзі згаджаюцца, што Беларусі трэба быць незалежнай. На сутыч вуліцы Каліноўскага і прапашку Будайнікоў шэсць прыпынілася, бо людзі, каб падтрымаць дэманстрантаў ад сьпякоты, вынеслі ведры з вады і кубкі...

Святлую памяць спадара Міхася Ткачова ўшаноўваюць букетамі гладыёлусаў. Пражыццё і справы гісторыка М.Ткачова ў Горадні прамаўляе прафэсар ГДМІ спідар А.Астроўскі.



УСПОМНІМ УСІХ ПАЙМЕННА

Ад дому, дзе жыў М.Ткачоў, дэманстранты накіроўваюцца на могілкі да магілы А.Н.Карпюка. Дзяржаўныя штандары схілены над месцам апошняга прытулку гарадзенскага рупліўца за праўду. Аб яго нялёгкім жыцці-апаўдае У.А.Кісель. Жанчыны прыбіраюць магілу, запальваюць свечкі.

Таксама была ўшанавана памяць акадэміка Ю.М.Астроўскага і прафэсара С.Ю.Патава.

На жаль, афіцыйныя ўлады не заўважылі ў гэты святоточны дзень тых, хто стаяў тут, ў Горадні ля вытокаў беларушчыны.

Г.А.

ФРОНТ НАСТРОЕНЫ РАШУЧА

23 ліпеня адбылася Соймавая канфэрэнцыя БНФ. З дакладам па асноўным пытанні - "Аб палітычным становішчы, задачах Фронту і выбарах у Вярхоўны Савет" - выступіў Старшыня БНФ Зянон ПАЗЫНЯК. Ён адзначыў, што вынікі выбарчай кампаніі-нелёгка расцэньваць адначасна. Кандыдат ад Фронту не прайшоў, але Фронт умацаваў свае пазыцыі.

На працягу чатырох гадоў Фронт крываваў палітыку Вярхоўнага Савета і ўраду. Ён стварыў умовы, якія дазвалялі грамадству вызначыцца. І яго вызначылася - як апазіцыя ў адносінах да ўладаў. Але на падрыхтаваную глебу прыйшоў іншы чалавек. Ён абяцаў простыя рэчы: спыніць рост цэнаў, "запусьціць" заводы, разгнаць стары ўрад. І большасць выбаршчыкаў, незадаволеная ўладамі, паддалася на гэты папулізм, не задумваючыся, якім чынам будучы выконваць гэтыя абяцанкі.

Кароткі тэрмін агітацыйнай кампаніі не дазволіў нам поўнасьцю разбіць створаны стэрэатып успрыняцця Фронту як разбуральнай сілы. Але пшмат што зроблена. Прадэманстравана, што Фронт - фактычна адзіная арганізаваная сіла, якая мае канструктыўную праграму выйсця з крызісу і моцную каманду спецыялістаў высокага інтэлектуальнага ўзроўню. Відавочна, што перспэктывы на палітычныя сытуацыі ў краіне зараз няма. Выбары кіраўнікоў ўраду паказалі, што адбылося яднаньне старой і новай наменклатуры. Гэтыя людзі не валодаюць рынкавым мысьленьнем, спраўдзіныя рэформы яны праводзіць ня будучы.

Напмы дачыненні з Прэзідэнтам зараз - не крытыкаваць яго на працягу 100 дзён, калі толькі ён ня будзе парушаць Канстытуцыю. Мы можам даваць у прасе агляды, ацэнкі, інфармацыю, але такім чынам, каб не даваць падставы камандзе Лукашэнкі заявіць, што Фронт перапакджае ім працаваць.

У той жа час Фронт павінен дапамагчы людзям зразумець сытуацыю. Народ чакае, што БНФ будзе дапамагаць Лукашэнку змагацца з карупцыяй. І мы будзем рабіць гэта. Праз спецыяльную створаную камітэты, праз дэпутатаў мясцовых Саветаў мы будзем публічна выкрываць факты карупцыі. Адначасова трэба ўмацоўваць канструктыўны імідж Фронту. Эка-

намічная сытуацыя будзе пагаршацца, і ва ўмовах магчымага абвалу людзі будуць шукаць, на каго абавярацца. Гэта наш абавязак перад Беларуссю - у рапучы момант узяць на сябе адказнасць, прапанаваць людзям апірышча, не дапусьціць, каб грамадства апынулася ў стане хаосу.

Народны дэпутат Л.БАРІШЧЭВСКІ падтрымаў думку З.Пазыняка аб умацаваньні канструктыўнага вобразу Фронту. Гэта павінна рабіцца ня толькі праз рэспубліканскую прэсу, але і праз мясцовую, а таксама і на пабытовым узроўні, праз асабістыя кантакты.

Трэба ўлічваць, што не за гарамі выбары, і перадвыбарчую кампанію Фронт фактычна ўжо распачаў. Вельмі важна вызначыцца ўжо сёньня адносна магчымых кандыдатаў у дэпутаты. У новым Вярхоўным Савеце патрэбны будучы не разбуральнікі, а стваральнікі. Перспэктыву прайсці ў новы Вярхоўны Савет маюць вядомыя на месцах людзі, у якіх нешта ёсць за сьпіной, і, ў першую чаргу, сумленныя дактары, юрысты, талковыя інжынёры. Калі такіх людзей няма ў Фронтаўскіх суполках, трэба іх шукаць, пераконваць, прыцягваць у Фронт.

Народны дэпутат В.ГОЛУБЕЎ распавёў аб выбарах кіраўніцтва ўраду, прадстаўленага Лукашэнкам. Новаабраныя кіраўнікі - зусім ня новыя людзі, ва ўсіх іх партпаратнае ці саўмінаўскае мінулае. Наўрад ці яны будуць працаваць па-новому і выпраўляць тое, што яны ўжо нарабілі. Цяжка спадзявацца на нейкія зьмены ў прамысловасьці, сельскай гаспадарцы, бо кіраўнікі засталіся тыя ж. Нават прыход новага міністра замежных спраў, маладога прагматыка Сянко не дае падстаў чакаць зьмен у знешняй палітыцы, бо яна будзе вызначацца Прэзідэнтам. Прызначэньне міністра абароны Кастэнікі паказвае, што ўцягненьне Беларусі ў сфэру расейскай палітыкі будзе адбывацца праз вайсковыя дачыненні.

У адбываючайся дыскусіі ўзяў удзел доктар сельскагаспадарчых навук прафэсар І.НІКІТЧАН-КА, які адзначыў, каб правільна і станоўчы момант разьняньне аб рэфармаваньні цэнявога габінэту Апазіцыі БНФ. Ён паведаміў аб вельмі неспрыяльным прагнозе разьвіцця ў бліжэйшы перыяд

На канфэрэнцыі прысутнічаў старшыня Савету Свабодных прафсаюзаў Беларусі Г.Быкаў, а таксама прадстаўнік Фонду падтрымкі Дэмакратычных рэформаў імя Л.Сапегі, які даў прысутным аб рабоце сваёй арганізацыі.

(ав.)

ЗА ЗАХАВАНЬНЕ ЯДЗЕРНАГА СТАТУТА БЕЛАРУСІ

"Партыя свабоды выступае за захаваньне ядзернага статута Беларусі і захаваньне гарантый ядзернай бясьпекі Харватыі".

Аб гэтым заявіў адзін з лідараў партыі Сяржук Высоцкі. Па яго словах, партыя свабоды бачыць Беларусь моцнай дзяржавай, якая будзе адтрымліваць значную ролю ў эўрапейскай палітыцы. Саюзнікамі Беларусі спідар С.Высоцкі найперш

аграпрамысловага комплексу. Сябра Сойму БНФ ЗАБРАЗЦОЎ даў, што ўвагу трэба засяродзіць на стварэньні Свабодных прафсаюзаў. У будучай перадвыбарчай праграме Фронту, на думку З.Абразцова, абавязкова павінен быць адлюстраваны тэзіс аб тым, што чалавек мае права на вынікі сваёй працы.

Меркаваным выбарам у Вярхоўны Савет быў прысьвечаны другі пункт парадку дня. Сакратар

Управы В.ВАШКЕВІЧ зазначыў неабходнасьць стварэньня Фронтаўскіх структураў у тых раёнах Беларусі, дзе іх яшчэ няма. Ужо зараз суполкам і Радам трэба выходзіць на прадпрыемства, каб забясьпечыць матэрыяльную падтрымку выбарчай кампаніі. Да верасьнёўскага Сойму неабходна вызначыцца з кандыдатамі ў дэпутаты. Управа Сойму наладзіць канфэрэнцыі ці сэмінары для кандыдатаў, але трэба памятаць, што асноўны цяжар перадвыбарчай працы ляжа на саміх кандыдатаў і мясцовых арганізацыяў БНФ.

Сябра Сойму У.АНЦУЛЕВІЧ сказаў, што, нягледзячы на тое, што ў прэзідэнцкіх выбарах Фронтаўскі кандыдат не прайшоў, Фронт атрымаў найлепшыя стартавыя ўмовы для правядзеньня наступнай выбарчай кампаніі. Зараз наша галоўная задача - давесці да людзей, што адзіночка нічога сур'ёзнага ня здолее зрабіць. Наша перавага - арганізацыя.

Складаючы перадвыбарчыя праграмы нашых кандыдатаў, трэба абавязкова адлюстравваць у іх мясцовыя праблемы. Іх не павінна быць пшмат, лепш за ўсё - адзін-два яскравых накірунка дзейнасьці. Як магчымы прыклад, сп.Анцулевіч прапанаваў агульную для ўсіх праблему рэфармаваньня ворганаў мясцовага самакіраваньня.

Сябра Сойму В.ЧУЙКО нагадаў, што нельга выключаць магчымасьць прыняцця такога закона аб выбарах, згодна якому права ўдзелу ў іх атрымаюць толькі палітычныя партыі. Таму было прапанавана неадкладна аднавіць работу паюрыдичным афармленьні мясцовых структур партыі БНФ з тым, каб поўнасьцю скончыць рэгістрацыю ў канцы верасьня.

В.ЧУЙКО.

бачыць Нямецчыну і Харватыю - дзяржавы, якія, на яго думку, будуць зараз мець большую ролю ў Эўропе, паколькі яны, на яго думку, больш за іншых "пакрыўджаныя" пасля другой сусьветнай вайны. "Мы лічым, - сказаў лідар партыі, - што Нямецчына зможа дапамагчы замацаваць незалежнасьць Беларусі ад такога монстра, як Расея, якая зараз вядзе імперскую палітыку ў адносінах да нашай дзяржавы". Ён таксама прытрымліваецца думкі, што харвацкі і беларускі народы вельмі пакутуюць ад сэрбскага і расейскага імперыялізму. Зыходзячы з гэтага, спідар Высоцкі лічыць неабходным, каб Беларусь дала Харватыі гарантыі ядзернай бясьпекі.

Аргамітэт партыі свабоды створаны летась. ПС пакуль не зарэгістраваная, але ўжо налічвае каля 200 сяброў. У яе ўваходзяць у асноўным маладыя людзі ва ўзросьце 20-22 гадоў.

ЦІХАЯ НЕЗАЛЕЖНАСЬЦЬ

"Гродзенская праўда" напярэдадні Дня Незалежнасьці надрукавала заплававаны мэрапрыемствы: урачыстае ўскладаньне кветак, адкрыццё выстаў, фэстываль песьні, народныя гуляньні ў розных канцах горада і многае іншае. Я нават пашкадаваў, што, напэўна, паўсюдна ня здолею трапіць. Але...

Яшчэ 26 ліпеня ў Новым замку адкрывалася выстава "Гістарычныя асобы Беларусі". Аднак якім было маё здзіўленьне, калі выставу адкрылі на гадзіну раней. Супрацоўніцы музэя падумалі, што ўсё ўжо скончана, і госьці разышліся. А раней - таму што, маўляў, скарачаны працоўны дзень. Праўда, яны ўсё ж пагадзіліся адчыніць залу, і я пабачыў працы менскіх мастакоў Валянціна Варэца і яго жонкі Ляілі Варэц.

Выстава ўразіла: сярод славытых беларусаў князі Гэдэмін, Альгэрд, Кэйстут, Эўфрасіньня Полацкая, Канстанцін Астрожскі, Мікола Гусоўскі, Францыск Скарына, Радзівілы, кароль Жыгімонт, Астафей Валовіч, Сымон Будны, Васіль Цяпінскі, Стэфан Баторы, Леў Сапега, Сімеон Полацкі, Міхал Агіньскі, Тадэвуш Касцюшка, Напалеон Орда, Казімір Семяновіч, Кастусь Каліноўскі... У асобных людзях сабрана ўся наша гісторыя, і выканана ўсё прыстойна і прафэсійна.

На жаль, ніводзін з мастакоў не прыехаў у Горадню. У кароткай дэвідцыя толькі прачытаў, што Валянцін Іванавіч нарадзіўся ў Цьвярской вобласці, а яго жонка - у Харкаве.

А адзінацатай гадзіне наступнага дня з аблвыканкама выйшла невялікая група людзей з кветкамі і накіравалася ў парк Жылібэра да помніка Невядомаму салдату. Кветкі ўскладлі моўчкі. Як на помніках. Першых асобаў а ні з гарвыканкама, а ні з аблвыканкама не было. Узначальвалі гэтую траурную працэсію намесьнікі старшыні аблвыканкама М.Калайчэй і А.Пашкевіч. Я разумею, што, магчыма, менавіта зараз нашыя кіраўнікі ў законных адпачынках, але, з другога боку, цалкам ня выключаю і таго, што Домаш і Крупенка палівалі гуркі на лешчых.

Бо, вядома ж, такая сьпэка, усё гіне. Людзей таксама не было. Нават ня ўсе міліцыянты апрануліся ў святоточную форму. Напачатку цеплілася спадзяваньне, што, можа, хоць зробяць нейкі святоточны стрэл жаўнеры з беларускага войска. Але дзе там. Яны толькі моўчкі пастаялі. Зараз жа і патроны каштуюць дорага.

У шаснаццаці гадзін па праграме адкрыццё выставы гарадзенскіх мастакоў. Наведальнікаў не было, а мастакі таксама, напэўна, палівалі гуркі на лешчых.

Урэшце народныя гуляньні ў гарадзкім парку. У 18.20 духавы аркэстр сабраў манаткі і пацягнуўся да Дома культуры...

Вось такая ў нас Незалежнасьць, спадарства.

М.МІКАЛАЙЧЫК.

27 ліпеня 1994 года, Горадню.

КАНФЭСІІ ХТО БУДЗЕ СЛУЖЫЦЬ ІМШУ ПА-БЕЛАРУСКУ?

Нядоўга пачыналіся гарадзенскія беларусы-каталікі Сьвятой імшы, што гучала на беларускай мове штогадзельна а 15-ай гадзіне ў Фарным касцёле Горадні.

Ксндза Анатоля, прыхільніка беларушчыны і даручку беларусаў-каталікоў, кіраўніцтва Гарадзенскай каталіцкай эпархіі вырашыла перавесці на іншае месца службы - ў горад Наваградка.

Г.ДАМІНІКАНСКІ.

КРЫЖ ЭЎФРАСІНЬНІ ПОЛАЦКАЙ БУДЗЕ АСЬВЕЧАНЫ Ў ІЕРУСАЛІМЕ

Берасьцейскі мастак Мікалай Кузьміч, які аднаўляе беларускую сьвятыню - крыж Эўфрасіньні Полацкай - разам з Уладзікам Філярэтам адправіцца ў Іерусалім. Маркуецца, што аснова новага крыжа, зробленага з кіпарыса, будзе асьвечана на тунне Гасподняй. Акрамя таго, падчас паломніцтва на зямлю абяцаную кіраўніцтва экзархату Беларусі мае намер ста-ноўча вырашыць пытаньне аб атрыманьні ў якасьці падарунка вырабаў з золата і іншых каштоўных мэталюў, якімі павінен быць упрыгожаны крыж.

СІМ

РЫХТУЕМСЯ ДА ПАРЛЯМЭНЦКІХ ВЫБАРАЎ

У мінулую нядзелю ў Лідзе адбылася вабласная канфэрэнцыя Беларускага Народнага Фронту. На ёй падрабязна былі прааналізаваныя вынікі прэзідэнцкіх выбараў у краіне і абмеркаваны першыя захады па падрыхтоўцы да новых парлямэнцкіх выбараў.

Адно з пытаньняў датычылася ўтварэньня свабодных прафсаюзаў, якія маглі б па-спраўдліваму барацьбаць за правы рабочых. Як адзначалася на канфэрэнцыі і падчас выбараў, і зараз з боку ўладаў адчуваецца і адчуваецца ціск на прадстаўнікоў Народнага Фронту, а многім і дагэтуль пагражаюць звальненьнем з працы.



ГРАМАДЗТВА

АХОЎНІКАЎ-ПРАФЭСІЯНАЛАЎ
РЫХТУЮЦЬ У ГОРАДНІ

Умоўны званок - дзверы аднаго з гарадзенскіх атлетычных клубу адчыніліся. Спраўдзішы дакументы, высокія дужыя хлопцы праводзяць мяне да залы. Залы невялікая, якіх 100 мэтраў квадратных, у ёй цяжкое кіслае паветра. Насутыч адзін другому па залі змантавана дзесятка два разнастайных атлетычных снарадаў, на якіх натхнёна трэніраваліся атлеты. У бакоўцы залі душавая, праз паўдзённыя дзверы якой заўважаю душ Шарко і каскад. Мая цікаўнасць да інтэр'еру і абсталявання залі нэрвуе маіх спадарожнікаў. Той, што зьлева ад мяне, паказвае ісьці наперад. У супрацьлеглым кутце знайшліся яшчэ адны дзверы. Праважатыя адчыняюць, і я, ступіўшы некалькі крокаў, трапляю ў невялічкае памяшканьне. Тут праходзіла і ціш. За невялікім столікам двое. Добра-зачлівы ўсьмешкі... Гаспадары называюць свае імёны - Вэн і Клёд. Яны ў мінулым служылі ў спецназе. Вэн больш гаманлівы.

- Значыць, вы хочце напісаць о тое, што в Гродно мы готовим охранников-профессиона-

лов. Давайте сразу определимся. Наше заведение полуправильное. Адрес и его название вы в своей статье не упоминаете, а в остальном - полный вперед!

У знак згоды ківаю галавой, і Вэн пад камэнтары Клёда распачынае апавяд.

Ідэя стварыць школу па падрыхтоўцы ў Горадні ахоўнікаў-прафэсіяналаў даўно не давала спакойна спаць Вэну. Ён ведаў, што ў Горадні на карысьць польскіх камэрсантаў працуюць добраахвотнікі з ліку былых культурыстаў, баксёраў, барцоў, прычым, на аматарскім узроўні. Трапляць у іх асяроддзе не было аховы. Вэна заўжды вабіў прафэсіяналізм у справе. Знайшчы патрэбнае памяшканьне і аднадумцаў ня цяжка. Але дзе знайшчы трэнэраў для тых, хто прыйдзе атрымаць веды і фізычную падрыхтоўку. Вэн на працягу года прывозіў з замежжа патрэбную літаратуру. Яны з Клёдам авалодалі сакрэтамі рукапайнага бою. Зараз у клубе трэніруюцца больш за 30 чалавек. Заняткі праходзяць 5-6 разоў на тыдзень. У праграме тэарэтычная,

агульнафізычная і спецыяльная падрыхтоўка. Неправільны дзень працягваецца 4 гадзіны. Праграма разлічана прыкладна на адзін год. Выпуску курсантаў тут не бывае. Сюды прыходзяць тыя, хто сёння працуе ў прыватных асобаў. За кожны дзень падрыхтоўкі трэба плаціць. Колькі - гэта сакрэт фірмы. Бяз штодзённай аплаты да залі няма ўваходу. Канешне, у сённяшнім выглядзе школа па падрыхтоўцы ахоўнікаў-прафэсіяналаў ня вельмі задавальняе Вэна з калегамі. Яны жадаюць яшчэ стварыць клас электроннай тэхнікі, клас па вывучэнню вадзіцельскага майстэрства, а таксама, без чаго ня можа надалей існаваць школа, - гэта курс па вывучэнню і валоданню агнястрэльнай і халоднай зброяй. У сваю перспэктыву Вэн верыць, бо час выступае новыя і новыя патрабаванні. Наратжаецца новы клас заможных людзей. Бяз добрай аховы ім не абыйсціся. Вось тады, калі гэты клас запануе, паўстане вялікая патрэба ў прафэсіяналах. Для іх падрыхтоўкі будуць прыняты адпаведныя законы. На грунце законаў можна будзе выйсці з падполля і па-сапраўднаму развясці. А пакуль няма ўмоў, Вэн сьпяшае набрацца як мага больш арганізатарскага і кіраўнічага вопыту. Калі справа пойдзе на патак, вучыцца будзе позна.

ПІЛЕТРЫКЕВІЧ.

ЦЭНТР РЭАБІЛІТАЦЫІ
ДЛЯ ВОІНАЎ-
ІНТЭРНАЦЫЯНАЛІСТАЎ

Каля 15 мільярдаў рублёў бюджэтных асигнаванняў затраціў беларускі ўрад на арганізацыю і абсталяваньне ў Віцебску першага і пакуль адзінага ў СНД рэспубліканскага Цэнтру мэдыцынскай рэабілітацыі воінаў-інтэрнацыяналістаў. Трэцяя частка гэтай сумы была выплачана былому ўладальніку будынка - заводу "Эвістар", які збудаваньне для сабе сучасны прафілякторый, але адмовіўся ад яго па фінансавым прычынам.

Стацыянар Цэнтру можа прыняць адначасова 100 чалавек. Лекавацца тут змогуць ня толькі ветэраны афганскай вайны, але і члены іх сем'яў, якія маюць патрэбу ў мэдыцынскай дапамозе.

Галоўным урачом санаторыя прызначаны старшыня вабласной арганізацыі ветэранаў вайны ў Афганістане мэдык-франтавік Станіслаў Гаварушкін.

І.ПЯТРОЎ, г.Віцебск.

ШЧАСЫЦЯ ЖАДАЮЦЬ
АД ІМЯ БССР

У Вердамскім сельскім Савеце Сьвіслацкага раёна яшчэ дагэтуль жывуць часамі БССР і ніяк ня хочуць з імі разьвітацца. Падчас шлюбнай цырымоніі старшыня сельсавета ўрачыста, пасьвятчонаму, на беларускай мове віншуе маладых з утварэньнем новай сям'і і ад імя Беларускай Савецкай Сацыялістычнай Рэспублікі аб'яўляе іх мужам і жонкай.

А на двары стаіць ліпень 1994 года. У зале, дзе адбываецца сьвятковая цырымонія, на сьцяне вісіць Пагоня - дзяржаўны гэрб Рэспублікі Беларусь. Напэўна, у іх двоеўладдзе...

(ав)



У адным з гарадзенскіх выданьняў, што фінансуюць пратэстанты, чытаў пра тое, што Каложы не патрабуе такой увагі, якая ёй надаецца, бо, маўляў, яна ўсё адно рухне, а мы маем яшчэ больш за дзесятак каштоўных помнікаў гісторыі і культуры. Так, ёсьць ганарліўцы, якія не жадаюць ведаць нічога, што не ўваходзіць у кола іх інтарэсаў. Калі ж быць больш дакладнымі, дык трэба ведаць, што сапраўды наша дзяржава валодае выдатнай колькасьцю помнікаў незвычайнай каштоўнасьці, а Каложы сярод іх - брыльянт першай велічыні. Вось пра гэта, чапуючы, сказана не было.

Час ад часу жыхары рэспублікі атрымліваюць інфармацыю аб Каложы, але гэта толькі момант з жыцця нашага прыходу, які апынуўся ў незаціскавым становішчы.

Як высветлілася, на працягу чатырох гадоў пасля таго, як Каложы зноў была перададзена праваслаўнай царкве, ішла толькі размова пра рэстаўрацыю, справа ж з месца ня рухалася.

Мы ня ведаем, колькі Гасподзь адлічыў часу да таго, каб не было новага абвалу і пагэтану чатыры каштоўныя гады былі практычна упущаны. Замест разважанняў, перш наперш трэба было рабіць працы па даадукаваньню гораду, на якім стаіць храм. Затым на працягу года павінна была дзейнічаць сістэма за назіраньнем канструкцыі будынку царквы і паверхні тэрыторыі зямельнага ўчастка, што пры царкве. Апошняе неабходна, каб пацвердзіліся на практыцы тэарэтычныя высновы па даадукаваньню гораду. Разам з тым трэба было распрацаваць тэхніка-эканамічнае абгрунтаваньне. Потым гэтак абгрунтаваньне павінна было прайсці экспертызу, каб ажыццявіць самы аптымальны і недарэгі варыянт узмацаваньня гораду, на якім стаіць царква. Але ўсё гэта толькі папярэднія работы перад непасрэднай рэстаўрацыяй храма. Трэба было яшчэ ўлічыць і тое, што падобныя работы на Беларусі павінны былі выконвацца ўпершыню.

Ня так даўно мы зрабілі гадавую справаздачу новага прыходзкага савету, у склад якога я ўвайшоў на пасадзе старшыні. Вось тое, што мы змаглі зрабіць сумесна з грамадзкім камітэтам па выратаваньню Каложы, які год назад быў створаны пры Гарадзенскім гарадзкім выканаўчым камітэце.

Арганізавана міжнародная навукова-практычная канфэрэнцыя па праблемах

КАЛОЖА
РЭСТАЎРАЦЫЯ
АБО ПАЛКІ Ў
ПАЧАЛАСЯ,
КОЛЫ

Каложы, каб прыцягнуць увагу да нашай царквы навуковага сьвету вядучых спецыялістаў-рэстаўратараў. Праляжылі высокавольны кабель (каля аднаго кілямэтра) ад храма да бліжэйшай электрапастанцыі, зрабіўшы бясспечнай сістэму энэргазабесьпячэння царквы. Адрамантавана і пабелена агароджа царквы. Моцныя вятры ўвесну ўскрылі навіны брак прыкрыцці даху. Прынялі тэрміновыя захады - і сар-

ваныя бурай лісьці блякі былі заменены, зроблены прафіляктычны рамонт "худых" месцаў даху. Сродкі даў гарвыканкам. За дзяржаўныя сродкі зроблены праект ахоўнай зоны, які ахоплівае 10 гэктараў вакол царквы. Маём матэрыялы ад праведзеных работ па даадукаваньню гораду, на якім стаіць храм. Завершана тэхніка-эканамічнае абгрунтаваньне па ўзмацненьню пагорка пад царквой. Вывезены для захоўваньня ў іншым месцы піламатэрыялы агульнай вагой больш за 15 тон, што раней рабілі дадатковую нагрузку на аварыйную сьцяну і псавалі інтэр'ер храма.

Але прыхадзкое жыццё не абмяжоўваецца толькі грамадзкім богаслужэньнем. У кожным прыходзе цэнтрам поўнага духоўнага жыцця зьяўляецца прыходзкі дом. Калі ён ёсьць - гэта і памяшканьне для нядзельнай школы, каб навучаць Закон Божаму дзяцей і дарослых, і месца для духоўнай бібліятэкі. Ва ўмовах нашага прыходу - гэта і месца для стварэньня экспазыцыі па гарадзенскай школе культавага дойлідства (у тым ліку, і па Каложы) для турыстаў ды замежных дэлегацый. Цяжка зараз сабе ўявіць, як гэта раней прыход існаваў без свайго дому і ўсяго таго, што было пералічана.

Але патрэбны былі і грошы для таго, каб занядабайнае памяшканьне можна было прывесці ў больш-менш прыбавны выгляд хаця б унутры, правесці там мясцовае паравое ацяпленьне, набыць сьціплую мэблю для царкоўнай школы. Нарэшце, патрэбны былі намаганьні, каб гарадзкі

парк (малое прадпрыемства "Досуг") перадаў прыходу (пакуль што ў арэнду) дом па вул. Каложы, 6, што ў новым парку. Маём надзею, што з Божай дапамогай у бліжэйшы час дом гэты будзе перададзены на баланс царквы, бо ён ужо набыў грамадзка-царкоўнае значэньне і ўваходзіць у ахоўную зону вакол царквы.

Агульны кошт усяго зробленага за мінулы год (ад мая 1993 па май 1994 года) - больш за 15 млн. рублёў. Грошы паступалі ад юрыдычных і фізычных асобаў, з гарадзкага і дзяржаўнага бюджэтаў. Вялікі дзякуй усім за дапамогу.

У бліжэйшы час наша тэхніка-эканамічнае абгрунтаваньне будзе перададзена на экспертызу французкай фірме "Бланшон" з горада-пабраціма Ліможа, дзе гэтая праца будзе зроблена бязплатна. Шкада, што фінансавая нестабільнасьць рэспублікі перашкаджае правесці тэлемарафон на карысьць Каложы, але нават адразу ж пасля чытаньня гэтых радкоў, кожны, у каго цепліцца агеньчык любові да нашай Радзімы-матухны, можа ўнесці свой пасьпільны ўклад у гэтую Богаўгодную справу. Разліковы рахунак N 700911 у "ПРЫОРБАНКУ" г.Гарадзя (код 718), Сьвята-Барыса-Глебскай царква (Каложы). Можна проста прынесці грошы ў храм, але ня трэба верыць тым, хто зьбірае іх на базарах ці іншых людных месцах, кажучы, што на храм на беразе Нёмана (ды яшчэ і пацвердзяць, што на Каложы, калі вы запытаецеся). "Храм над Нёманам" - гэта пратэстанцкае збудаваньне, якое ўзводзіцца ў раёне Румлёва.

Здавалася б, кола вялікай працы зрушылася з месца і будзе ўжо набіраць далейшы тэмп. Але...

У той час, калі вакол Каложы вялося пустаплое, выдатны беларускі рэстаўратар Сьлюнчанка (пачыўшы зараз у Бозе), з былога Беларускага рэстаўрацыйна-праектнага інстытута, напра-



цаваў на Каложы вялікі дасьледчы матэрыял. Зараз справу свайго настаўніка працягвае Вадзім Гліньнік (увогуле больш за 10 гадоў), адзіны з беларускіх рэстаўратараў, хто мае міжнародны сэртыфікат або прызнаньне, вядомы па

Полацкаму царкоўнаму комплексу. Год таму, калі паўстала пытаньне аб зацверджанні навуковага кіраўніка па рэстаўрацыі Каложы, па няпісаным законам рэстаўратарскай этыкі яно само сабой здымалася на карысьць вышэй адзначанай асобы. Але ж навукова-мэтадычны савет пры інспэкцыі па ахове гісторыка-культурнай спадчыны Міністэрства культуры некачэка большасцю галасоў аддае навуковае кіраўніцтва Г.Лаўрэцкаму. Здавалася б, савету ў сваёй большасці больш бачна, каму трэба быць на гэтым месцы. Але тут ёсьць адно не зусім малое "але"...

Калі мы лічым, што Каложы і надалей павінна быць ня толькі храмам, але і помнікам сусьветнага прызначэньня, дык і патрабаваньні ж да яе павінны быць сусьветнымі. Гэта выходзіць па звычайнай логіцы нават не для прафэсіяналаў. Трэба заўважаць, што Г.Лаўрэцкі прытрымліваецца цэласнага рэстаўрацыі, у выніку якой нельга будзе адрозьніць збудаваньне 12-га стагоддзя ад сучаснага. Гэтага рабіць нельга, бо папросту можна страціць помнік. У гэтай думцы зацвердзіла нас і міжнародная навукова-практычная канфэрэнцыя (некаторыя казалі, што яна ніякай карысьці не прынесе, а толькі дарма марнуецца грошы). Знаньня спецыялістаў з Масквы, Санкт-Пецярбургу, Польшчы, Францыі адназначна прапануюць праводзіць рэстаўрацыю з улікам кансэрвацыі таго, што мы зараз маем. Менавіта такія патрабаваньні для помнікаў сусьветнага прызначэньня.

У створанай сытуацыі распрацоўка практна-каштарыснай дакумэнтацыі па рэстаўрацыі самой царквы можа быць адцягнута на неабмежаваны тэрмін, ды яшчэ і складзецца дрэннае дзелавое асяроддзе паміж звыш пастаўленым Г.Лаўрэцкім і арэндным прадпрыемствам "Беларускі рэстаўрацыйна-практычны інстытут", якое ў нас зьяўляецца генэральным практыроўшчыкам. Можна стацца так, што зноў трэба будзе фінансаваць тую работу, што ўжо зроблена, таму што інстытут папросту не дазволіць на сваіх матэрыялах камусьці набыць навуковы аўтарытэт. А ў выніку - зноў адцягваньне тэрмінаў, што даўно ўжо не на карысьць агульнай справе.

Сьвятар Анатолю НЯРОБАЎ,
Настаяцель Сьвята-Барыса-Глебскай
Каложскай Царквы

СУМЕЖЖА



«...Віленшчына - гэта наша Бацькаўшчына»

Са старшынёй Беларускага таварыства былых зняволеных і гвалтоўна высленых з Летувы аддзеламі НКУС спадаром Аляксеем АНІШЧЫКАМ гутарыць Уладзіслаў СТРУМІЛА.

- Спадар Аляксей, калі ўзнікла думка аб стварэнні такой арганізацыі?

- У Вільні й на Віленшчыне ад самага пачатку адраджэння Летувы паўстала Летувіскае таварыства былых зняволеных і высленых. Аднак на Віленшчыне, як вядома, немалая колькасць беларусаў, якія пакутавалі шмат гадоў за сваю Бацькаўшчыну, за свае ідэалы, за ідэі. Дык вось, летувісы пачалі дапамагаць сваім людзям, якія вярнуліся да родных сядзібаў, дапамагаць і матэрыяльна, і маральна. Як вядома, на летувіскай мове выдадзена шмат кнігаў-успамінаў пра лагернае жыццё, пра тых шляхі, якія людзі прайшлі ў сваіх нявымяральных пакутах. У Вільні паўстала таксама й польская арганізацыя палітзняволеных, яна атрымлівае дапамогу ад летувіскага ўраду й ад ураду сваёй бацькаўшчыны Польшчы. А вось бела-

рускімі зняволенымі ніхто не цікавіўся, ніхто не дапамагаў і не дапамагае, хаця пасля заснавання й рэгістрацыі арганізацыі я некалькі разоў звяртаўся як да міністэрстваў, так і ў іншыя ўстановы з просьбай дапамагчы, бо сябры нашай арганізацыі - гэта ў асноўным пэўнікеры, якія страцілі здароўе ды выйшлі ўжо з таго веку, калі можна было самастойна чагосьці дабіцца, калі нават здаровыя й адукаваныя людзі не заўсёды могуць знайсці працу...

- Я зразумеў, што ваша арганізацыя з'яўляецца самастойнай, а ня філіяй летувіскага таварыства. Колькі сяброў налічвае яна?

- Цяжка сказаць, бо мы не вядзем спецыяльнай рэгістрацыі. Акрамя таго, пакуль абмежаваліся толькі Вільняй і Віленшчынай. Людзей такіх ёсць, безумоўна, шмат, але многія звяртаюцца ў тую арганізацыю, якія могуць ім дапамагчы рэальна. А мы, на жаль, яшчэ ня можам гэтага зрабіць, вось таму людзі і ня йдуць пакуль да нас грамадой. Але я маю намер звяртацца да грамадства з рознымі прапановамі й просьбамі аб дапамозе й матэрыяльнай, і маральнай, каб нашыя тутэйшыя былыя палітзняволеныя маглі мець дапамогу, а таксама надрукаваць свае ўспаміны.

- Ці гэтыя ўспаміны ўжо пішуць?

- Так, людзі працуюць над гэтым. Што датычыць мяне, дык я пакуль заняты беларускімі справамі. Шмат пішу на тэму беларусаў і ў мясцовым летувіскім, і ў польскім друку, дасылаю таксама свае допісы й на Беларусь. Гэтая работа забірае шмат часу, але лічу, што раблю патрэбныя рэчы. А ўспаміны? Працую таксама й над успамінамі, мяркую, што яшчэ паспею напісаць.

- Спадар Аляксей, а ці ёсць якія-кольвечы кантакты з адпаведнымі арганізацыямі ў Беларусі? Магчыма, адтуль будзе нейкая дапамога?



ВЕСТКИ З ПОЛЬШЧЫ

Арганізацыя "Спільнота Польска", кампанія па справах палякаў у замежжы сэната РП і Саюз палякаў у Беларусі вырашылі дапамагаць будаўніцтву ў Беларусі польскіх школ і культурных устаноў.

У гэтым годзе Саюз палякаў у Беларусі атрымаў ад польскага ўраду каля 40 мільярдаў злотых на інвестыцыі. Дзякуючы гэтай дапамозе будзе працягвацца будаўніцтва школ у Горадні й Ваўкавыску, а таксама дзесяці дамоў польскай культуры.

Згодна міжурадавым пагадненням, паралельна з будаўніцтвам школаў, якія будуць фінансаваныя польскім бокам, у Горадні будзеца польская школа за кошт беларускага бюджэту.

Грузавыя аўтамашыны танажом звыш 20 тон ня могуць карыстацца гранічным пераходам Кузьніца Беластоцкая - Брузгі. У

сувязі з будаўніцтвам маста ў мясцовасці Страж, а таксама з прычыны рамонту маста вядуцца ў самой Кузьніцы грузавы транспарт накіроўваецца ў КПП Баброўнікі. Рамонт скончыцца ў кастрычніку гэтага года.

Завяршыліся польска-расейскія гандлёвыя перамовы на пастаўку чыгуначных цыстэрнаў для перавозкі газу прапан-бута. Маскоўская фірма "Газкомплексимпекс" заклала ў Польшчы 340 такіх цыстэрнаў коштам 30 млн. даляраў.

Прэзідэнт Лех Валэнса адкрыў у Варшаве ў Цэнтры амерыканскай кампаніі "Протэр энд Гэмбл" самую вялікую інвестыцыю гэтай фірмы ў Сярэдняй Эўропе - фабрыку пнялошак "Пампэр".

Па матэрыялах польскага друку.

ВІЛЕНСКІЯ ПАВЕДАМЛЕНЬНІ

З першага ліпеня можна прадаваць зямлю. На сённяшні дзень у Летуве ўжо налічваецца 120 тысяч удалаўнікаў зямлі, аднак толькі 30 тысяч з іх да канца выканалі ўсе фармальнасці. Ніхто ня ведае сапраўдную цану зямлі, аднак з назіранняў вынікае, што шэсць араў зямлі пад будаўніцтва ў горадзе каштуюць 12 тысяч літаў, у вёсцы - 1200 літаў. Адзін гэктар пад гаспадарку - 1500-2000 літаў. Найбольш танна гэктар каштуе 1000 літаў, ля горада - 3 тысячы літаў. Адзін гэктар лесу - 1700-3000 літаў.

Камісія летувіскай мовы правярыла на вуліцах Вільні аб'ём ужывання дзяржаўнай мовы. З прыкрасаў устаноўлена, што ў некаторых арганізацыях дамінуе ангельская мова. Шмат надпісаў на гэтай мове ёсць у аэрапорце, на чыгунцы, у гатэлях і на поштах.

Засталося таксама нямаля старых надпісаў, дзе фігуруе яшчэ назва Літоўская Савецкая Сацыялістычная Рэспубліка.

У Віленскім ўніверсітэце адкрыты летнія курсы летуаністыкі. Вучацца на іх дзеці эмігрантаў, а таксама людзі, якія цікавяцца летувіскай гісторыяй і мовай. Слушачы курсаў плацяць за навучанне й утрымліваюць сябе самі. Курсы каштуюць 500 даляраў.

У гэтым годзе першы курс у Акадэміі Паліцыі скончылі 463 будучыя паліцэйскіх. Яны атрымалі ўжо кваліфікацыю й могуць працаваць у паліцэйскіх камісарыятах.

Ступень бакалаўра пасля заканчэння трэцяга курса прызначана 237 асобам, сярод якіх 60 дзяўчат. Прымаць іх Акадэмія Паліцыі пачала тры гады назад.

Уладзіслаў СТРУМІЛА.

- Цеснага кантакту з менскімі арганізацыямі ў нас пакуль што не было па адной важкай прычыне: улада, якая кіравала да гэтага часу ў Менску, размежавала зняволеных, чаго не было, між іншым, у Летуве. Наколькі я ведаю, менавіта на Беларусі ёсць дзве групы зняволеных, першая з якіх выпадкова трапіла за крата і ў лягеры і якая сёння дабілася рэабілітацыі, і другая група - гэта тая людзі, якія мелі погляды антыбальшавіцкія, антымперыялістычныя і якія часам у думках, а часта й на справе змагаліся супроць імперыялістычных захадаў і тых крокаў, якія рабіла Маскоўшчына ў сэнсе дэнацыяналізацыі - вось гэтыя людзі па сённяшні дзень не атрымалі рэабілітацыі. Іх у менскую арганізацыю не прымалі, яны ня мелі й ня маюць там голасу, наколькі мне вядома. А тая людзі, якія былі саветскімі, але выпадкова трапілі ў лягеры, мякка кажучы, адносіліся й адносяцца да нас стрымана, й пагэтану ў нас з імі няма цеснага кантакту, не атрымалася супрацоўніцтва, хаця яны дасканала ведаюць, што мы тут існуем, бо паведамленні аб існаванні нашай арганізацыі былі

нават у друку за акіянам. Я спадзяюся яшчэ, што наш новы прэзідэнт акажацца беларусам ня толькі паводле мэтрыкаў, але і ў душы, і што ён будзе апекуном беларусаў, дзе б яны ні жылі.

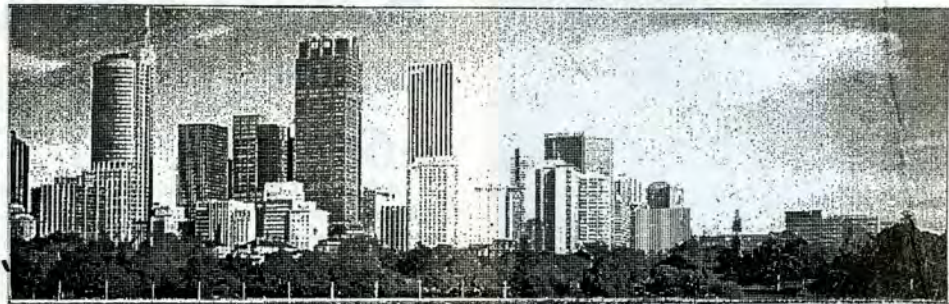
- Дзе вы праводзіце свае сходы, дзе збіраецеся, каб проста пагутарыць?

- У Таварыстве Беларускай Культуры, бо яно з'яўляецца сёння асноўнай цэнтральнай арганізацыяй, аб'ядноўваючай усе нашыя суполкі ў адну, якіх на сённяшні дзень ёсць сем і якія працуюць больш-менш у адным кірунку й дбаюць аб захаванні беларускасці на Віленшчыне. А Віленшчына - гэта наша Бацькаўшчына, Бацькаўшчына беларусаў-віленчукоў, якія трапілі ў лягеры за актыўнасць у беларускай справе.

На здымках: спадар Аляксей Анішчык; помнік у сквэры ля былога КДБ у Вільні, збудаваны з камянёў, прывезеных са шматлікіх мясцовасцяў, адкуль вывозіліся людзі.

Фатаграфаванне У. СТРУМІЛА.

ПАДАРОЖЖА Ў КРАІНУ КЕНГУРУ



З борту аэробуса ІЛ-76 аўстралійскі золак выдаваўся фантастычным. Ціхі акіяны ў промнях сонца зіхацелі бурштынам. Ранішні прыбой нагадваў мірады агеньчыкаў, запаленых чыйёсці ўмелай рукой. Дваццацігадзіны пералёт Масква-Сідней скончыўся.

АЎСТРАЛІЙЦЫ

Першае, што кідаецца ў вочы чалавеку, трапіўшаму на шосты кантынэнт, гэта прастата й сціпласць аўстралійцаў. У адрозненне ад эўрапейцаў і амерыканцаў, аўстралійцы падкрэслваюць сваю сціпласць прастатой вопраткі. Варта толькі да іх звярнуцца, як адразу ж адчуеш іх выхаванасць, высакароднасць. Аўстраліец, будзь ён па паходжанню з Азіі, Эўропы ці Афрыкі, можа доўга і дасціпна тлумачыць госьцю ягонае пытанне. Адступіць толькі тады, калі зразумее, што ўсё патлумачанае засвоена госьцю. Істотнай рысай, што таксама розніць аўстралійца ад іншых, з'яўляюцца яго адносіны да флоры й фауны. У нас забыліся даўно на такую справу, як падкарміць галубоў на вуліцы, а ў Аўстраліі па вуліцах вольна гуляюць кенгуру, якіх аўстралійцы з задавальненнем кормяць з рукі. Тое ж тычыцца й птушак.

У ГАСЦЯХ У БЕЛАРУСКАЙ ДЫЯСПАРА АЎСТРАЛІІ

Міжнародны кангрэс, прысвечаны праблемам алкагалізму ў мястэчку GOLD COAST, у якім прымалі ўдзел гарадзенскія навукоўцы, закончыўся. Да адлёту маем яшчэ добры кавалак часу. Тэлефануем да Сіднею на кватэру аўстралійскага беларуса Міхасы Лужынскага. Праз колькі часу легкавік спадара Міхасы імчыць нас ад GOLD COAST да Сіднею. Міхася, хоць і ў гадах, але рухавік, дзелавы, а галоўнае - гаманлівы. У адзін момант селіць нас не ў шыкоўныя апартаменты дарагіх гатэляў, а знаходзіць жылло ў цэнтры Сіднея ўсяго за 13 аўстралійскіх даляраў за суткі. Не паспелі мы як след размясьціцца, як спадар Лужынскі тут як тут. Сядзем зноў у легкавік Міхасы, і пачынаецца аглядная экскурсія па гораду. Сідней, асабліва цэнтр, нагадвае вёску з адна- й двухпавярховымі катэджамі (мясцовыя жыхары так і называюць гэтую частку горада вёскай). У гэтай жа "вёсцы" ў шыкоўным двухпавярховіку жыць і Міхася. Да яго на дрыгм мы трапім падвечоркам, а да таго паспелі аглядаць горад. Небаскробаў у Аўстраліі ня шмат. Большасць з іх збудаваны ўздоўж Сіднейскай затокі. Легкавік імчыць ўздоўж берага Ціхага Акіяну. Гадзіна язды з хуткасцю 100-130 кілямэтраў - і мы за горадам. Пелікі ўдзімаюцца на гару. Адсюль, як на далоні, відаць увесь Сідней. Міхася кажа, што гэта ягонае любімае месца. Адсюль ён любіць глядзець на Сідней. Паказваюць на тэлевежы, Міхася спахаліўся. Беларусы Аўстраліі маюць сваю тэлеграфію, і ён жадае зарганізаваць нам выступ. Іноў імчыць легкавік. На жаль, мы спазніліся. У пятніцу ў Аўстраліі scarочаны дзень. Здаецца, што больш горачы адчуваем мы, а не спадар Лужынскі. Ён няўрымслівы й вядзе нас да сквэру, дзе вольна гуляюць кенгуру, лётаюць папугаі. Мы кормім іх прэжа з рук. Асапада ад кантакту з экзатычнай фаунай незвычайная. Але надыйшоў

час ехаць да беларускага клубу горада Сіднея Там нас чакаюць мясцовыя беларусы.

Беларускі клуб Сіднея - гэта двухпавярховы будынак з невялічкім паркам-садам. У фак клубу нас сустракаюць, працягваюць для вітання рукі. Пры паціску гучыць прыкладна так: "Я з Камянца, я з Лепеля, я з-пад Гомлі." Усе наперабой распываюць, разказваюць. Безліч разнастайнай інфармацыі й пытанняў. Усё зафіксаваць ці расставіць у лягічную лінію немагчыма.

Валянцін Стукач, родам з-пад Гомлі. Спадара Валянціна хвалюе стаўленне моладзі да мовы, гісторыі, беларускіх традыцый. Добра, па словах Валянціна, засвоілі гісторыю, мову дзеці. Унукі, на жаль, ужо значна горш ведаюць мову й беларускую гісторыю. Непакоіць спадара Стукача й тое, што ў беларускім асяроддзі шмат змешаных шлюбав, што, на думку Міхасы, з'яўляецца галоўным негатывным сімптомам. "Выйсьце адно - актывізаваць культурна-асветніцкую дзейнасць", - гадзіць напасьледак В. Стукач. Відаць, ён мае рацыю, бо, ўбачыўшы нас, беларуская моладзь Сіднея выявіла вялікую цікаўнасць.

Міхася Мілеўскі - сіднейскі камэрсант. Яго непакоіць стаўленне мясцовай беларускай моладзі да бізнэсу. Маладыя, са словаў Міхасы, жадаюць працаваць на дзяржпрадпрыемствах, установах. Толькі нязначная колькасць юнакоў і дзяўчат хочучь мець сваю справу. Умовы для таго, каб наладзіць сваю вытворчасць, ёсць. Спідар Мілеўскі мае на ўвазе вопыт і матэрыяльныя зноў-нак пераходзіць пакаленні беларусаў. Пра сябе Міхася расказвае сціпла. Яго жонка таксама не беларуска. Цешча за беларускасць не любіла Міхасы. Таму й перапісала свой дом з агародам на карысць дзяржавы. Міхася не шкадуе аб гэтым, бо мае ў 400-х кілямэтрах ад Сіднея шыкоўную вілу. Раніцой мы паедзем туды. Але найперш аглядзім фірму Міхасы па рамонту дамоў. Фірма невялікая, некалькі модуляў. Замой хапае, абсталяваньне навіейшае. Усё чысціцка, дагледжана.

Віла - гонар спадара Мілеўскага. Яна ў два паверхі. Сад, дзе растуць лімонныя й апельсінавыя дрэвы, і нават адно бананавое.

Час нашага побыту сярод беларусаў Аўстраліі дабывае фіналу. Міхася прагне паказаць нам яшчэ адну цікавасць - хваёны гай, дзе між хвосцяк растуць грывы рыжыкі. Для яго - гэта маленечкі кавалачак роднай Беларусі. Але часу, каб паспытаць далікатэс, не засталася. Вырашаем зрабіць гэта ў наступны раз. Усім гуртам беларусы Сіднею праводзяць нас да летак. Бывай, няведамая дагэтуль Аўстралія. Бывайце, браты-беларусы, якія не забыліся пра свае карані, свае вытокі. Думаеш так, а да горла падступае тугі камкі.

В. БУКО,
Горадня-Сідней-Горадня



ДАСЬЛЕДАВАНЬНІ

Васіль РАГУЛЯ

УСПАМІНЫ

(Працяг. Пачатак у NN 21-24).

Хоць ня хоць, давялося перагледзець напую тактыку як у Сойме, так і ў Сэнате. У Сойме Клюб перайшоў да больш вострай апазыцыі шляхам выступленняў з соймавай трыбуны і складання інтэрпэляцыяў з прычынаў усякага роду праванарушэнняў ворганаў адміністрацыі на месцах. Апрача таго была прынята пастанова Клубу заклікаць беларусаў да стварэння палітычнай арганізацыі. Заклік праводзіць цераз беларускую прэсу і шляхам публічных сходаў, пад выглядам дэпутаткіх справаздачаў.

Праўда, некаторыя паслы, а асабліва сенатары не праводзілі гэтых сходаў. Клубам быў апрабаваны праект аўтаноміі Заходняй Беларусі. Праект быў выпрацаваны Тарашкевічам, прааналізаваны ведамым у той час віленскім адвакатам Тадэўшам Врублеўскім і ім апрабаваны. Унесці яго на разгляд у Сойм не давялося. Прычына наступная. Тарашкевіч трымаў яго ў сябе. Час мінаў, так дацягнулася да падзелу Клубу на Сялянска-Работніцкую Грамаду і Беларускі Нацыянальны Клуб. Грамада моўчкі адмовілася ад аўтаноміі і стала на становішча аб'яднання ўсяе Беларусі ў БССР. Нацыянальны Клуб склаўся з Сялянскага Саюзу, Хрысціянскай Дэмакратыі з кс. А. Станкевічам і В. Багдановічам і беспартыйных. Грамада й Клуб трымаліся ў Сойме больш-менш аднае тактыкі: вострая апазыцыя, інтэрпэляцыі ў Сойме, арганізацыя беларускага жыхарства і ўзняцце яго супроць польскай улады.

Інтэрпэляцыі складаліся з паказанняў на няправільныя паступкі адміністрацыі ў адносінах да беларускага жыхарства, на скаргі сялян з патрабаваннем прыцягнуць вінаватых да судовай адказнасці. На жаль, многія, што скардзіліся, вымушэлі сябе змянілі і маладушнымі. На допытах, выкліканых нашымі інтэрпэляцыямі, яны запярэвалі факты, паданых ім самімі ў іхніх скаргах. Такім чынам яны ставілі паслоў у вельмі непрыемнае становішча палітычных ілюгоў. Падам канкрэтны доказ. Сяляне вёскі Гарадзея доўгай тэлеграмай выклікалі мяне з Варшавы, скардзячыся, што ўланы, якія ў іх раскватраваліся, забіраюць у іх авёс і б'юць мужчынаў і жанчынаў. Я прыхаў туды. Знаючы псыхіку сялян, што ён трымаецца таго, што падпісаў, я апытаў пакрыўджаных. Яны пры ўласнаручным подпісе сьведчылі, што ўланы грабілі авёс, што не дазвалялі вёскам выходзіць з хатаў з мэтай, каб было выгаднае шнарыць па сялянскіх клецях, білі людзей, і адна жанчына з прычыны біцця перадчасна радзіла. Узброіўшыся сьведчаньнямі сялян, я склаў інтэрпэляцыю, дамагаючыся пацягнуць вінаватых да праўнай адказнасці. Пасля некаторага часу я атрымаў ад Міністра Спраў Вайсковых адказ, у якім было сказана, што ў інтэрпэляцыі ўсё няпраўда, што сяляне выракліся ўсіх пададзеных мною фактаў. Што ж сталася? Вось што. На другі дзень пасля таго, як я склаў інтэрпэляцыю, камандзір палка склікаў афіцэраў і сяржантаў, вылаяў іх і запатрабаваў, каб за ўсюкую цану палагодзіць справу мірным шляхам з усімі пакрыўджанымі. Яны яе палагодзілі. Мае сьведкі адмовіліся ад усіх сваіх абвінавачванняў. Я застаўся ў дурнях.

Апрача скаргаў, былі і просьбы асабістага парадку. Так, напрыклад, адзін выбаршчык Нясвіскага павету прасіў даць яму грошы на адчыненне рэстарану, другі прасіў купіць яму каня, а трэці, з Піншчыны, купіць для ягонага сына (сам ён быў без абідзвёх рук) кавалда і другія кавальскія прылады. Выбаршчыкі-немцы, праз свае арганізацыі, падтрымлівалі свой пасольскі клуб, аплачваючы сакратара

клубу, машыністку і паштовыя расходы. Словам, наш выбаршчык ня мог яшчэ зразумець, што для палітычнай барацьбы патрэбны сродкі, а не глядзець на пэнсію паслоў як на нейкую крыніцу, адкуль і ён мог бы чэрпаць на сваю сабістую карысць. Вельмі часта пачалі адведваць Клуб людзі, якія, прыхаўшы ў Варшаву, прасілі на паваротны білет. Нарэшце дайшло да таго, што аднаму з гэтых просьбітаў, да таго вельмі падазронаму асабі, я сказаў, што Клуб ня ёсць беларускім міністэрствам фінансаў і на падобныя расходы ня мае ніякіх сродкаў.

ПОЛЬСКІЯ ПАРТЫІ І БЕЛАРУСКІ ПАСОЛЬСКІ КЛУБ

Польскія партыі правыя і цэнтар глядзелі на беларусаў няпрыхільна, як на ўтоеных балышавікоў. Левыя - "Вызваленне" і ППС, захоўваючы вонкава прыязныя суадносіны, ня йшлі на ніякія ўступкі на нашу карысць. Будучы радыкальнымі ў пытаннях, датычных інтарэсаў палякаў, яны былі рэакцыйна-кансерватыўныя ў адносінах да нашай нацыянальнасці і ейных патрэбаў. Кахановіч гаварыў, што лепш мець дачыненне з эндэкамі, чым з "Вызваленнем" і ППС. Эндэкі - людзі культурныя і калі што абядаюць, дык сваё абяцанне дотрымаюць. Гэтыя ж другія могуць паабяцаць горы, а нічым не паступіцца. Гэтакі пагляд Кахановіча. Валопын казаў: "Ня вер ты ў гонар іграка, ня вер ты дружбе паляка". Я гаварыў: "Ёсць расейская прыказка - паскрабі расейца - знойдзеш татарына, а я кажу: паскрабі ППС і нават польскага камуніста - знойдзеш эндэка". Іншыя нашыя паслы і сенатары падзялялі больш-менш падобныя погляды.

Была і сярод палякаў у Вільні невялікая група з некалькі чалавек, так званых "краёўцаў" - прыхільнікаў беларусаў. Яны насілі Пагоню і называлі сябе грамадзянамі Вялікага Княства Літоўскага. Да іх належалі ведамы адвакат Тадэўш Врублеўскі, Абрамовіч і адвакат Міцкевіч. Яны выдавалі нават газету "Przegląd Wileński". Але гэтая група інтэлігентаў ня была ўплывовай у віленскіх польскіх колах.

Нават польскія сялянскія радыкалы маркі "Вызвалення" сваё тактыкаю адносна беларусаў давалі да таго, што беларусам, якія былі ў іх партыі, зрабілася душна. У іх пачало браць верх перакананне, што яны папалі ў варожы іхнаму народу лагер. Папалі ж яны туды дзякуючы Ваевудзку, які ад пачатку выбарчае кампаніі ўзначаліў польскую партыю "Вызваленне" на Віленшчыне. Цераз ягоныя рукі прайшлі ўсе асыгнаванні на выбары для "Вызвалення". Будучы чалавекам спрытным, які добра арыентаваўся ў настройках мясцовага насельніцтва (Ваевудзкі - небагаты абшарнік Сьвянцянскага павету), ён адразу зразумеў, што патрэбны паслы беларусы, і то з радыкальнымі поглядамі, але з польскаю маркаю. Будучы пад крыльцам дыфэнзавы, ягоныя агітатары кідалі ў народ балышавіцкія клічы, надзвычай трудныя для беларускай агітацыі. Значная частка беларусаў, сымпатыкаў усходу, аддала свае галасы за кандыдатаў "Вызвалення". У Сойм увайшлі беларусы-вызваленцы: Шакун, Балін, Галавач і Шапель. Ваевудзкі і прыгарнуў іх пад сваю высокую руку, уважна сочыў за іх настроймі. Ня мінула і два месяцы, як гэтыя беларусы ўбачылі, што яны папалі ня туды, дзе ім належыць быць. Бяручы ўдзел у фракцыйных паседжаннях, яны лёгка

зразумелі, што Ваевудзкі стаіць у абароне чыста польскіх інтарэсаў, а інтарэсы беларусаў для яго, калі не варожыя, дык былі чужыя. Першы прабудзіўся Балін, чалавек разумны і з вострым языком. Вось ён і вырашыў перайсці ў Беларускі Клуб. Ён падаў заяву аб прыняцці яго ў лік сяброў Клубу, ды нават заняў у клубнай шафе для сябе месца. Рэшта гатова была пайсці за ягоным прыкладам. Гэта ўстрымвала не на жарты пасла Ваевудзка. Ён паставіў за ўсюкую цану не дапусціць да ўзмацнення беларускага парламанцкага прадстаўніцтва. Ён, магчыма, з багацтваў Міністэрства Нутраных Справаў, арганізуе мовую радыкальную польскую партыю пад назовам: "Niezależna Partja Chłopska". У яе, апрача Ваевудзка, увайшоў др. Федаркевіч (паляк) і чатыры вышэйшупомненныя беларусы. У сваёй газеце Ваевудзкі выстаўляў у карыкатурны спосаб ксяндзоў і паліцыю. Паводля зместу гэта быў камуністычны падгалосак.

ПЕРШЫЯ ВЫНІКІ СОЙМАВАЙ БАРАЦЬБЫ

Завостраная апазыцыя ў Сойме, шматлікія інтэрпэляцыі і вострыя выступленні паслоў на мітынгах-справаздачах мелі свае наступствы. Па-першае, яны змушчалі ўрад і адміністрацыю перагледзець свае адносіны да беларусаў, па-другое, улівалі ў беларусаў бадзёрасць, сымаласць і жаданне арганізавацца для супольнага з пасламі змагання за свае правы. Народ выйшаў з пасыўнасці, адмовіўся ад погляду: "Не, нябось так ня будзе, нябось прыйдуць, нябось зробяць, нябось дадуць". Гэтую пасыўнасць ён замяніў на "выйдзем шчыльнымі радамі". Ён пераканаўся, што вызваленне можна дабіцца толькі сваёй уласнаю рукою. Гэтка адбылася змена ў народнай псыхіцы. І ўрад, і Сойм бачылі, што неабходны ўступкі славянскім меншасцям, але адначасова і баяліся, каб гэтыя ўступкі не зашкодзілі "польскай рацыі стану" на "Усходніх Крэсах". Думалі, думалі і выдумалі польскія курсы для беларусаў-настаўнікаў у г. Кракаве, а пасля "Ustawe jezykowa".

Як я ўспомніў вышэй, сярод сялянскай масы была невялікая колькасць настаўнікаў. Гэта былі дрожджы, што выклікалі палітычны фэрмент. Вось палякам і стрэліла ў галаву думка нейтралізаваць іх шляхам выцягнення іх з народнай густы і выкарыстання як дзяржаўна-творчага элементу, але на тэрыторыі з чыста польскім жыхарствам, або на заходніх "Крэсах" (Памор'е і Пазнаншчына). Для гэтых настаўнікаў і былі арганізаваны на дзяржаўны кошт курсы паляністыкі ў Кракаве. Да курсантаў уважна прыглядалася начальства, выношваючы, хто якую пахне палітыкай. Пасля заканчэння курсаў адзінкам з іх, найбольш спрытным і пранырыстым, удалося ўладзіцца настаўнікамі ў польскіх школах Заходняй Беларусі. Іншыя былі расцягнутыя па школах Кангрэсоўкі і заходніх "Крэсаў".

Гэткае мерапрыемства не аслабіла антыпольскіх настройаў на Беларусі. Раз разбуджаны народ не хацеў заснуць. Апазыцыйныя настроі ўзмацоўваліся. Патрэбны былі новыя ўступкі на карысць беларусаў. Вось тут і выступіў лідэр "Вызвалення" Тугут са спробаю заспакаення славянскіх меншасцяў. Была створана камісія пад ягоным старшынствам для выпрацавання закону аб ужыванні ў школьніцтве і грамадзкім жыцці беларускай і ўкраінскай моваў. Выпрацаваны камісіяй праект закону паступіў у Сойм і быў прыняты большасцю польскіх партыяў супроць галасоў нацыянальных меншасцяў. Яны дамагаліся правядзення ў жыццё параграфу канстытуцыі аб культурнай аўтаноміі для нацыянальных мен-

шасцяў. Палякі ўважалі, што параграфы аб нацыянальных меншасцях былі пакінуты Польшчы Вэрсальскім Трактатам, дык яны пастараліся як мага хутчэй забываць аб гэтых параграфях. Антанта ж не лічыла патрэбным прыгадаць аб гэтым, таму што палякі маглі палічыць гэта як умяшанне ў іх нутраныя справы.

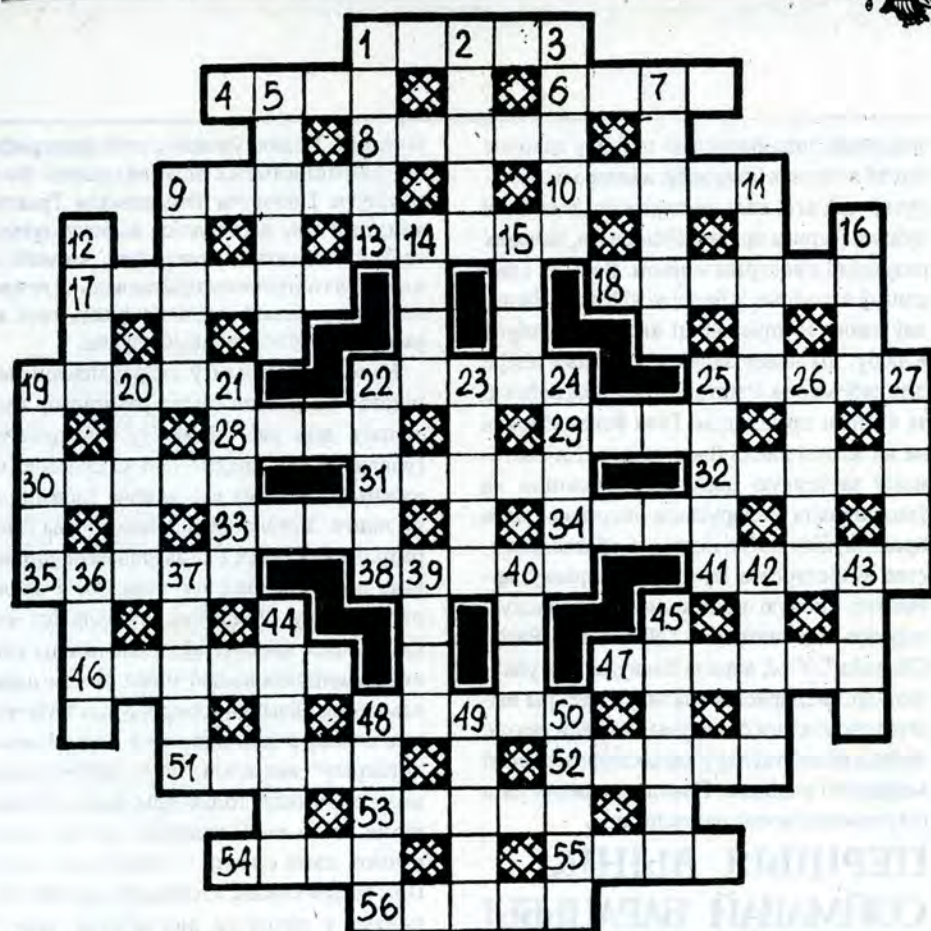
Калі сама ўправа ў сапраўднасці нам нічога не давала (была рэдагавана пасэзіі), дык ужо "Przepisy wykopawcze" (урадавыя распараджэнні аб спосабах яе ажыццяўлення) канчаткова зводзілі яе на нішто. Устава давала нам права гаварыць ва ўрадавых і самаўрадавых установах, ды нават пісаць просьбы і заявы пабеларуску. Урадаўцы адмаўляліся выслухоўваць просьбітаў, выясняючы гэта неразумнем нашай мовы. Закон даваў нам права адчыняць дзяржаўныя пачатковыя школы з навучаннем у роднай мове. "Przepisy" вымагалі, што такую школу можна адчыніць толькі там, дзе знойдзецца ня менш за 40 чалавек, якія жадаюць вучыць сваіх дзяцей у беларускай мове. Пры гэтым кожны, хто жадаў, павінен быў падаць у школьны інспектарат заяву з уласнаручным подпісам, зацверджаным натарыюсам, або ў скрайным выпадку войтам гміны. На войта, калі ён быў беларус, рабіўся павятовым старастам націск, каб не зацвярджаць. Шматлікія войты проста адмаўляліся зацвердзіць. Нягледзячы на такія перашкоды, вельмі многа беларусаў падалі дэкларацыі на беларускія школы. Хоць ня хоць, давялося адчыняць школы. Што ж гэта былі за беларускія школы? Беларускага было ўсяго толькі, што шматда была напісана пабеларуску. Навучанне адбывалася ў польскай мове. Беларуская ж мова талеравалася толькі на лекцыях гімнастыкі і рысункаў. З бегам часу былі зняты і шматлікія, як у школе вёскі Асташына. Рэшта школаў былі ўтраквістычныя, дзвюхмоўныя - польска-беларускія, хоць беларускім духам там і ня пахла. Усё вылося папольску. Мне не давалася пачуць нават ніводнай беларускай песні: гучэлі ўсё польскія. Прыватныя беларускія школы зачыняліся паліцыйнымі загадамі і накладаннем грашовых штрафаў на бацькоў. Нахабства дайшло да таго, што наваградзкі школьны інспектар заграў мне, нятыкальнаму паслу, што не падлягаў ніякім паліцыйным спагананням, грашовым штрафам за непасыланне маіх дзяцей у польскую школу. На ягоную пагрозу я адказаў: "Спрабуйце!" Спрабаваць, аднак, не адважыўся.

Вось якія поспехі дала наша праца ў польскім Сойме. Трэба прызнацца, што яны былі непацяшальныя. Вонкі Сойму, на фронце ідэялігічным былі дасягнуты некаторыя пазытыўныя вынікі: народ пасмялеў, прабудзілася актыўнасць змагання за сваё нацыянальнае "Я", народ адчуў сябе нацыяй, з'явілася сьведасць арганізацыйнай барацьбы шляхам стварэння палітычных партыяў і культурна-прасветных устаноў: Інстытут Гаспадаркі і Культуры ў Вільні, Таварыства Беларускай Школы і да таго падобныя.

ГРАШОВЫЯ СРОДКІ КЛУБУ

Напалеон казаў, што, каб весці вайну, патрэбны тры рэчы: грошы, грошы і грошы. Палітычная барацьба, каб яе весці паспяхова, патрабуе грошай, грошай і яшчэ раз грошай. Яны неабходны для выдання газэтаў, на стварэнне хаця б павятовых партыйных цэнтраў, на аплату кіраўнікоў гэтых цэнтраў, на арганізацыю прэсавых прадстаўніцтваў спачатку хаця б толькі ў Бэрліне і Парыжы. Апрача таго патрэбны былі сродкі на падтрымліванне культурна-прасветных устаноў, як гімназіі і некалькі прыватных пачатковых школаў. Патрэбны былі сродкі, і не малыя.

(Працяг будзе).



АДКАЗЫ НА КРЫЖАВАНКУ, ЗЬМЕШЧАНУЮ ў N 24.

Па гарызанталі:

2. Універсітэт. 7. Кілім. 8. Этыка. 9. Опера. 10. Лясун. 11. Казка. 13. Калатня. 16. Рынак. 19. Быт. 20. Акт. 22. Крама. 24. Тэрор. 25. Расол. 26. Шарон. 27. Масты. 28. Тракт. 31. Кузаў. 33. Апала. 34. Нэф. 36. Сан. 37. Ярлык. 40. Дамавік. 43. Вунія. 45. Жыхар. 46. Дэман. 47. Канва. 48. Ордэн. 49. Новагародак.

Па вертыкалі:

1. Нізка. 2. Умова. 3. Есаул. 4. Салют. 5. Тэнар. 6. Скаба. 11. Кансультацыя. 12. Зефір. 13. Кут. 14. Абрад. 15. Ява. 17. Нарыс. 18. Кавалеўская. 19. Бурштyn. 21. Тэрыкон. 22. Крона. 23. Атава. 29. Арэал. 30. Фалда. 32. Закон. 35. ФЭД. 36. Сак. 38. Рымар. 39. Кажан. 41. Мурог. 42. Водар. 43. Вянок. 44. Ігрэк.

КРЫЖАВАНКА

Склаў Вадзім ЮШЧАК

Па гарызанталі:

1. Па біблейскай легендзе: паводка, затопіўшая ўсю зямлю. 4. Выпуклая замкнутая крывая лінія. 6. Верхняе доўгае адзенне праваслаўнага духавенства. 8. Маленькая часцінка распаленага або гаручага рэчыва. 9. Пункт перасячэння адбітых або пераломленых промяняў. 10. Лёгка крытая прыбудовка з прыступкамі перад уваходнымі дзвярыма. 13. Імя польскай пісьменьніцы, аўтара рамана "Над Нёманам". 17. Вечер вялікай разбуральнай сілы. 18. У фотаапаратах: дэтал затвора. 19. Народны паэт Беларусі. 22. Самец качкі. 25. Каштоўны празрысты камень. 28. Упакоўка. 29. Арганічнае злучэнне кіслот са сьпіртамі. 30. Апазнавальны знак. 31. Каштоўны камень чырвонага колеру. 32. Кукурузны пачатак. 33. Прадмет сялянскай мэблі. 34. Галоўная думка твора. 35. Ганаровае званьне Сцяпана Батуры. 38. Мэталічная пласцінка з дзіркамі, якая служыць для расцірання бульбы. 41. Пісьмовае распараджэнне на выкананне работы. 46. Пасудзіна, якая зьберагае зьмешчанае ў ёй ад астывання альбо ад нагрывання. 47. У каталіцкай царкве: вышэйшы духоўны сан. 48. Момент пачатку спартыўных спаборніцтваў. 51. Чарада, гурт рыб. 52. Пакрывала для стала. 53. Гандлёвая палатка. 54. Сельскагаспадарчая машына для ачысткі й сартавання насення. 55. Прыстасаванне для прасейвання мукі. 56. Асоба жаночага роду ў адносінах да сваіх бацькоў.

Па вертыкалі:

1. Дробныя паралельныя складкі на тканіне. 2. Аўтамабіль для пільных перавозак. 3. Горад, у якім у 1517 г. выдадзена Францішкам Скарынай "Біблія" - першая друкаваная кніга на беларускай мове. 5. Імя старэйшага брата Кастуся Каліноўскага - выдатнага знаўца гісторыі Беларусі. 7. Музычны твор з трох ці чатырох частак, розных па характару й тэмпе. 9. Спалучэнне слоў. 11. Марская жывёла, якая жыве нерухома калоніямі на скалах. 12. Шэрыць авечкі. 14. Кара маладой

ліпы, садраная разам з лубам доўгай вузкай палоскай. 15. Прасторны пакой для прыёму гасцей. 16. Галаўны ўбор нявесты. 19. Той, хто здольны смяшыць, веселіць іншых. 20. Даўнейшы струнны пчыпковы музычны інструмент, знешне падобны на мандаліну. 21. Цвёрды метал. 22. Мера вагі каштоўных камяняў. 23. Травяністая духмяная расьліна з дробнымі ружаваліловымі кветкамі. 24. Не звязаны з прадпрымальніцкай дзейнасцю прыбытак ад зямлі. 25. Доўгая выроўка з пятлёў на канцы для лоўлі жывёл. 26. Рухавік. 27. Адзін з чатырох бакоў сьвету. 36. Афідэны дэпільматычны зварот ураду адной дзяржавы да ўраду другой. 37. Клятва, абяцанне не рабіць чаго-небудзь. 39. Настояцель каталіцкага мужчынскага манастыра. 40. Асобны здымак на кінаплёнцы. 42. Від паўковай тканіны з бліскучым бокам. 43. Назва ўсходне-славянскіх плямёнаў, якія ў 4-6 ст.ст. жылі ў міжрэччы Днястра й Дняпра. 44. Марскі разбойнік, пірат. 45. Патухлы вулкан на ўсходзе Турцыі. 48. Частка слова. 49. Вобад, які набіваецца на бочкі. 50. Памер аплаты паслуг.

СПАРЫШ

па цэнах, ніжэй за рыначныя, мае на продаж

— бухгалтарскія калькулятары CITIZEN;

— тэлефоны, факсы

PANASONIC;

— відэа- і аўдыёкасы TDK;

— касавыя апараты

SAMSUNG.

АПЛАТА ЗА БЕЗНАЎНЫ

РАЗЬЛІК.

ТЭЛЕФОН У ГОРАДНІ

31-78-94.

ПОЛЬСКАЕ ТЭЛЕБАЧАНЬНЕ
ПАНЫДЗЕЛАК, 8.08

ПРАГРАМА 1

07 00 Кава ці гарбата? 09 05 Сэрый выт. Англія. 09 35 Кава ці гарбата? 10 00 Навіны. 10 10 Праграма для дзяцей. 11 05 "Дынастыя". Сэрый выт. ЗША. 11 55 Музычная праграма. 12 00 Прыемнае з харысам. 12 20 Англіская мова. 12 30 З верай у новае. 13 00 Навіны. 13 10 Адукацыйнае тэлебачанне. 15 00 "Хлопец з Калабры". Фільм выт. Італія. 16 45 Летніе MTV. 17 00 Праграма для падлеткаў. 17 30 Тэлежурнал. 17 50 Музычная праграма. 18 00 Тэлеэкспрэс. 18 20 Спартыўная студыя. 19 00 Сэрый выт. Англія. 19 30 Кавіт. 20 00 Вечарынка. 20 30 Навіны. 21 10 Фэстываль польскай тэлебачанні. 21 30 Трансляцыя ўрачыстасцей у помніку Варшаўскага паўстання. 22 40 Адраз з Бельведэра. 22 50 Што новага? 23 05 Пульс дня. 23 25 Фэстываль польскай тэлебачанні. 00 00 Навіны. 00 10 Дакументальная праграма. 00 30 "Сябра майей сяброўкі". Фільм выт. Польшчы. 02 05 Вакол вялікай сцэны.

ПРАГРАМА 2

08 30 Панарама. 08 35 Прывітанне. 08 40 Мультисерыял. 09 05 Мясцовая праграма. 09 35 Спартыўны тэлежурнал. 10 00 "Любоў і дыпламатыя". Сэрый выт. Канада. 10 30 Спыненне другой праграмы. 11 00 Дакументальны фільм. 12 00 Тэлежурнал. 13 00 Музычнае лета ў другой праграме. 14 00 Панарама. 14 15 Цырк сьвету. 15 30 Праграма пра жывёл. 16 00 Праграма на вечар. 16 05 Дакументальны фільм. 16 35 Мультифільм. 17 00 "Доктар Мурэк". Сэрый выт. Польшчы. 18 00 Агляд кінахронік. 18 30 "Любоў і дыпламатыя". Сэрый выт. Канада. 19 00 Панарама. 19 05 Мясцовая праграма. 19 35 Тэлежурнал. 20 05 Лёсы сьвету. 21 00 "Здроўка". Сэрый выт. ЗША. 21 30 Аўтажурнал. 22 00 Панарама. 22 30 Спартыўная праграма. 22 40 Рэпартажы другой праграмы прадстаўляюць... 23 00 "Маленькая Мімі". Фільм выт. Францыя. 00 30 Спартыўная студыя. 01 00 Панарама. 01 05 Спартыўная студыя. 01 45 Ноч і стрэс. 02 00 "Здроўка". Сэрый выт. ЗША.

АЎТОРАК, 9.08

ПРАГРАМА 1

07 00 Кава ці гарбата? 09 05 Мультифільм. 09 30 Кава ці гарбата? 10 00 Навіны. 10 10 Праграма для дзяцей. 11 00 "Жыццё". Сэрый выт. Японія. 11 45 Ёўрапейскі партрэт. 11 55 Музычная праграма. 12 00 Рынак працы. 12 20 Англіская мова. 12 30 Сельскагаспадарчая праграма. 13 00 Навіны. 13 10 Адукацыйнае тэлебачанне. 13 15 Зонд. 13 45 Свет на двух колах. 14 00 Каміні з гэтай зямлі. 14 15 Лета з навукай. 14 25 Наша Балтыка. 14 30 Праграма для моладзі. 14 55 Праграма дня. 15 00 "Прынісь сон". Фільм выт. Англія. 16 35 Аўтаманія. 17 00 Праграма для дзяцей. 17 50 Музычная праграма. 18 00 Тэлеэкспрэс. 18 30 Энцыклапедыя другой сусветнай вайны. 19 00 Мультифільм. 19 25 Спартыўная студыя. 20 00 Вечарынка. 20 30 Навіны. 21 10 "Тыяды". Фільм выт. ЗША. 22 55 Толькі ў першай праграме. 23 35 Рок-рэпартаж. 00 10 Фэстываль польскай тэлебачанні. 00 40 Студыя "Гама". 01 40 Праграма французскага тэлебачання.

ПРАГРАМА 2

08 30 Панарама. 08 35 Прывітанне. 08 40 "Прыгоды Блэка". Сэрый выт. Канада. 09 05 Мясцовая праграма. 09 35 Спартыўная студыя. 10 00 "Любоў і дыпламатыя". Сэрый выт. Канада. 10

30 Каштоўны ў другой праграме. 11 00 Дакументальны фільм. 12 00 "Забароненая любоў". Сэрый выт. Венесуэла. 13 00 Музычнае лета ў другой праграме. 13 50 Тэлежурнал. 14 00 Панарама. 14 15 Дакументальны фільм. 16 00 Праграма дня. 16 05 Збор XX стагоддзя. 16 35 "Прыгоды Блэка". Сэрый выт. Канада. 17 00 "Доктар Мурэк". Сэрый выт. Польшчы. 18 00 Тэлежурнал. 18 10 Каталіцкая праграма. 18 30 "Любоў і дыпламатыя". Сэрый выт. Канада. 19 00 Панарама. 19 05 Мясцовая праграма. 19 30 Тэлежурнал. 20 05 "Як гэта зрабіў Біл?". Сэрый выт. Германія. 21 00 Спартыўная студыя. 22 00 Панарама. 22 30 Спартыўная студыя. 22 40 Экалагічная праграма. 23 00 "Тарсаньера". Фільм выт. ЗША. 01 00 Панарама. 01 05 "Вогніны крыж". Сэрый выт. ЗША. 01 30 Спартыўная праграма.

СЕРАДА, 10.08

ПРАГРАМА 1

07 00 Кава ці гарбата? 09 05 Фільм выт. Польшчы. 09 35 Кава ці гарбата. 10 00 Навіны. 10 10 Праграма для дзяцей. 11 00 "Сонечны патруль". Сэрый выт. ЗША. 11 55 Музычная праграма. 12 00 Чарці гадзіны на экране. 12 20 Англіская мова. 12 30 Сельскагаспадарчая праграма. 13 00 Навіны. 13 10 Адукацыйнае тэлебачанне. 13 10 Сьвят Францішак слухае рок. 13 40 Кавалерыя. 14 10 Твары Станіслава Бая. 14 30 Паставы. 14 55 Праграма дня. 14 55 "Ва-банк II". Фільм выт. Польшчы. 16 40 Летніе MTV. 17 00 Праграма для моладзі. 17 50 Музычная праграма. 18 00 Тэлеэкспрэс. 18 30 Здроўе. 19 05 "Сонечны патруль". Сэрый выт. ЗША. 20 00 Вечарынка. 20 30 Навіны. 21 10 Спартыўная праграма. 23 10 Пульс дня. 23 30 Блізкія сустрэчы. 00 00 Навіны. 00 10 "Хлопец з добрага дома". Фільм выт. Германія. 01 50 Фэстываль Вроцлаў-94.

ПРАГРАМА 2

08 30 Панарама. 08 35 Прывітанне. 08 40 Мультисерыял. 09 05 Мясцовая праграма. 09 35 Тэлежурнал. 10 00 "Любоў і дыпламатыя". Сэрый выт. Канада. 10 30 Спыненне другой праграмы. 11 00 Дакументальны фільм. 12 00 "Сем жаданняў". Сэрый выт. Польшчы. 13 00 Музычнае лета ў другой праграме. 14 00 Панарама. 14 15 Цырк сьвету. 15 30 Вялікі мяч. 16 00 Праграма дня. 16 05 Дакументальны фільм. 16 35 Праграма для дзяцей. 17 00 "Доктар Мурэк". Сэрый выт. Польшчы. 17 55 Розыгрыш лато. 18 00 Спыненне другой праграмы. 18 30 "Любоў і дыпламатыя". Сэрый выт. Канада. 19 00 Панарама. 19 05 Мясцовая праграма. 19 35 Тэлежурнал. 20 05 Дакументальны фільм. 20 30 Спартыўная студыя. 21 10 "Справы Росі О'Нэйл". Сэрый выт. ЗША. 22 00 Панарама. 22 30 Экспрэс рэпартажы. 23 05 "Радые-раманд". Сэрый выт. Польшчы. 23 35 Фэстываль польскага тэлебачанні. 01 00 Панарама. 01 05 Спартыўная студыя.

ЧАЦВЕР, 11.08

ПРАГРАМА 1

07 00 Кава ці гарбата? 09 05 "Маленькі цуд". Сэрый выт. ЗША. 09 30 Кава ці гарбата. 10 00 Навіны. 10 10 Праграма для дзяцей. 11 05 Мастацкі фільм. 11 55 Музычная праграма. 12 00 Пашый сама. 12 20 Англіская мова. 12 30 Сельскагаспадарчая праграма. 13 00 Навіны. 13 10 Адукацыйнае тэлебачанне. 13 40 Самае старае і самае вялікае дрэва. 13 45 У райскім садзе. 14 00 Запарк. 14 55 Праграма дня. 15 00 "Захапаная брутэтка". Камедыя выт. ЗША. 16 30 Шанс. 17 00 Праграма для моладзі. 17 50 Музычная праграма. 18 00 Тэлеэкспрэс. 18 30 Каталіцкая

праграма. 19 05 "Маленькі цуд". Сэрый выт. ЗША. 19 30 Спартыўная праграма. 20 00 З'еў гэта сам. 20 15 Вечарынка. 20 30 Навіны. 21 10 "Час забойства". Фільм выт. ЗША. 22 40 Урадавы журнал. 23 00 Толькі ў першай праграме. 23 45 Музычная праграма. 00 00 Гаспадарчая навіны. 00 15 Погляд на моду. 01 05 "Геній". Фільм выт. Расія.

ПРАГРАМА 2

08 30 Панарама. 08 35 Прывітанне. 08 40 "Тарзан". Сэрый выт. Германія. 09 05 Мясцовая праграма. 09 35 Спартыўная студыя. 10 00 "Любоў і дыпламатыя". Сэрый выт. Канада. 10 30 Каштоўны ў другой праграме. 11 00 Незвычайны свет жывёл. 11 30 Дзірка ў кошыку. 12 00 "Бранксер". Сэрый выт. Польшчы. 13 00 Музычнае лета ў другой праграме. 14 00 Панарама. 14 15 Спартыўная студыя. 15 05 Тэлежурнал. 15 30 Жыццё побач з жывёл. 16 00 Праграма на вечар. 16 05 Дакументальны фільм. 16 35 "Тарзан". Сэрый выт. Германія. 17 00 "Доктар Мурэк". Сэрый выт. Польшчы. 18 00 Праграма абжывёлах. 18 30 "Любоў і дыпламатыя". Сэрый выт. Канада. 19 00 Панарама. 19 05 Мясцовая праграма. 19 35 Кола фартуны. 20 05 Спартыўная студыя. 21 00 Пытанні аб Польшчы. 22 00 Панарама. 22 30 Спартыўная студыя. 22 40 Гістарычная праграма. 23 00 "Лепш быць прыгожай і багатай". Фільм выт. Польшчы. 01 00 Панарама. 01 05 Спартыўная студыя.

ПЯТНІЦА, 12.08

ПРАГРАМА 1

07 00 Кава ці гарбата? 09 05 "Атэла з М-2". Камедыя выт. Польшчы. 09 35 Кава ці гарбата? 10 00 Навіны. 10 10 Праграма для дзяцей. 11 05 "Маладая вершніца". Фільм выт. ЗША. 11 55 Музычная праграма. 12 00 Школа для бацькоў. 12 20 Англіская мова. 12 30 Сельскагаспадарчы журнал. 13 00 Навіны. 13 10 Адукацыйнае тэлебачанне. 14 55 Праграма дня. 15 00 "Бермудскі трохвугольнік". Фільм выт. Польшчы. 16 35 Рэпартаж. 17 00 Праграма для дзяцей. 17 50 Музычная праграма. 18 00 Тэлеэкспрэс. 18 30 Спадзяне "у цёмную". 19 15 Спартыўная студыя. 20 00 Вечарынка. 20 30 Навіны. 21 10 "Сакрэты". Фільм выт. ЗША. 22 45 Пульс дня. 23 10 Тэлежурнал. 00 00 Навіны. 00 10 "Маладая, чорная, бунтуе". Фільм выт. Англія. 01 50 Забавульная праграма.

ПРАГРАМА 2

08 30 Панарама. 08 35 Прывітанне. 08 40 Мультисерыял. 09 05 Мясцовая праграма. 09 35 Спартыўная студыя. 10 00 Дакументальны фільм. 10 30 Спыненне другой праграмы. 11 00 Тэлежурнал. 11 30 Праграма для дзяцей. 12 00 "Прынымае Аляска". Сэрый выт. ЗША. 13 00 Музычнае лета ў другой праграме. 14 00 Панарама. 14 15 Тэлежурнал. 15 10 Лета майго жыцця. 15 25 Мультифільм. 15 45 Айка. 16 00 Прывітанне. 16 05 Збор XX стагоддзя. 16 35 Мультифільм. 17 00 "Паліццё адсюль". Сэрый выт. ЗША. 18 00 Музычная праграма. 18 30 Адзін з дзесяці. 19 00 Панарама. 19 05 Мясцовая праграма. 22 00 Панарама. 22 30 Спартыўная праграма. 23 10 "Прынымае Аляска". Сэрый выт. ЗША. 00 00 Тэлежурнал. "Непараўнальны Наканечнік". 01 00 Панарама. 01 05 Разбавульная музыка. 02 00 "Паліццё адсюль". Сэрый выт. ЗША.

СУБОТА, 13

ПРАГРАМА 1

07 55 Агравіні. 08 35 Рэпартаж. 08 45 Усё аб агародзе. 09 10 "Падабраная пара". Сэрый выт. Польшчы. 10 00 Навіны. 10 10

"Зерне". Праграма каталіцкай рэдакцыі для дзяцей. 10 35 Праграма для дзяцей. 12 00 Падподная аддасе капітана Кусто. 12 30 Час пачатку. 13 00 Навіны. 13 10 Рэпартаж. 13 40 Такі свет. 14 00 Фэстываль польскай тэлебачанні. 14 35 Каталіцкая праграма. 15 00 Мультифільм Дысаня. 16 15 Тэлежурнал. 16 30 "Дзеці сонца". 17 30 Сенсацы XX стагоддзя. 18 00 Тэлеэкспрэс. 18 20 Спартыўная студыя. 19 20 "Падабраная пара". Сэрый выт. Польшчы. 20 00 Дзіцячы тэлежурнал. 20 10 Вечарынка. 20 30 Навіны. 21 10 "Гофман". Фільм выт. Англія. 23 05 Рэпартаж. 00 20 Навіны. 00 30 Спартыўная субота. 01 05 "Адданы". Фільм выт. ЗША. 02 05 Забавульная праграма. 03 30 "Дзяццелі з калоніі". Фільм выт. ЗША.

ПРАГРАМА 2

08 30 Панарама. 08 35 Рэпартаж. 09 00 Праграма для дзяцей. 10 00 Такія адзінокі. 10 20 Урок мовы глухих. 10 25 Прывітанне. 10 35 Згуртаванне ў культуры. 11 05 Спыненне другой праграмы. 11 40 Дзірка ў кошыку. 12 00 Сіцылія - востраў магіі. 12 40 Тэлежурнал. 13 00 Акадэмія польскага кіно. 14 45 Тэлежурнал. 15 10 Спартыўная праграма. 16 00 Тэлежурнал. 16 25 Жывёлы сьвету. 16 55 Розыгрыш лато. 17 00 Вялікая гульня. 17 50 Праграма на вечар. 18 00 Фэстываль польскай тэлебачанні. 19 00 Панарама. 19 05 Мясцовая праграма. 19 30 Тэлежурнал. 20 05 Тэлежурнал. 21 00 Фэстываль польскай тэлебачанні. 22 00 Панарама. 22 30 Спіс паміці. 22 40 Слова на ўважрэшчэнне. 22 45 Тэлежурнал. 23 30 "Небаспечны кампаньён". Фільм выт. ЗША. 01 00 Панарама. 01 05 Тэлежурнал.

НЯДЗЕЛЯ, 14

ПРАГРАМА 1

08 00 Сельская гаспадарка ў свеце. 08 15 Прашу адказаць. 08 35 Нядзеля. 09 30 Сельскагаспадарчая праграма. 09 55 Праграма дня. 10 00 Сэрый выт. Канада. 11 30 Школа выхавання. 12 00 Здроўе. 13 00 Тэлеканцэрт пажаданняў. 13 30 З камерай сьрод жывёл. 13 45 Фэстываль польскай тэлебачанні. 15 00 Дробныя сутычкі. 15 30 Рэпартаж. 16 05 Спартыўная студыя. 17 45 Антэна. 18 00 Тэлеэкспрэс. 18 30 "Дынастыя Колбі". Сэрый выт. ЗША. 19 20 Праграма кабар. 19 30 Смеку падобна. 20 00 Вечарынка. 20 30 Навіны. 21 10 "Вяртанне ў Кентукі". Сэрый выт. ЗША. 22 00 Спартыўная нядзеля. 22 30 7 дзён - свет. 23 15 Фэстываль тэлебачанні. 00 05 "Ідэальная паліцыя". Фільм выт. Англія. 01 35 Музычная праграма. 02 05 Канцэрт І. Сантэр.

ПРАГРАМА 2

08 30 Рама нядзелі. 09 00 Мультисерыял. 09 25 Спартыўная студыя. 09 35 Слова на нядзелю. 09 40 Фільм для глухих. 10 25 Прывітанне. 10 30 Мясцовая праграма. 11 30 Спартыўная студыя. 12 00 Сэрый для дзяцей. 12 50 Тэлежурнал. 13 00 "Кінг Конг". Фільм выт. ЗША. 15 10 Праграма аб жывёлах. 15 35 Тэлежурнал. 15 40 Дакументальны фільм. 16 25 Спыненне другой праграмы. 17 00 Сатырычная праграма. 17 15 Прывітанне. 17 25 Сэрый выт. ЗША. 17 50 Тэлежурнал. 18 20 Падзеі нядзелі. 18 50 Тэлежурнал. 19 25 Тэтуірні. 20 00 Тэлежурнал. 21 05 Разбавульная праграма. 21 10 Спецыяльная лінія. 22 00 Панарама. 22 30 Тэлежурнал. 23 15 "Бязвінная арыштацыя". Сэрый выт. ЗША. 00 05 Тэлежурнал. 01 00 Панарама. 01 05 Тэлежурнал.



Панядзелак, 8.08

Беларускае тэлебачанне

9.05 Пад купалам Сусвету 9.15 Пяць хвілін на жарты 9.20 АВС-клуб 9.35 "Сёння і штодзень", фільм-канцэрт 10.35 "Проспект" 11.05 "Чарапашкі ніндзя" 11.30 "На маршэце — зялёны". Тэлеаналіз 12.00 Дзелавае вяснік 12.15 "Ты заўсёды ў маім сэрцы", м/ф (Румынія) 13.50 "Канва жыцця", м/ф 14.40 "Адапцыя на вясні", м/ф, 1-я і 2-я серыі 17.00 "Хвілін прыемных сустрэча", фільм-канцэрт 17.30 Навіны 17.40 Мультфільмы 18.10 Навіны (Брэст) 18.25 Навіны Бі-бі-сі 19.00 Навошта дадзена ўлада? Капітальскі раён: праблемы сацыяльнай абароны насельніцтва 19.45 Падвядзенне вынікаў Алімпійскага конкурсу 20.05 Правільныя рэпартажы. Будаўніцтва цагельнага завода ў Расонах 20.35 Калыханка 21.00 Панарама 21.35 Пяць хвілін на жарты 21.40 Студыя "Тэлесябрына" 21.45 Спартыўны тэлекур'ер 22.05 Тэлевізійны Дом кіно 22.35 Кантакт 22.40 Пад купалам Сусвету 22.50 НІКА 23.05 Надвор'е 23.15 "Паласа Сімарана", м/ф (ЗША), фільм 2-гі

Канал "Астанкіна"

5.30 Раніца 7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.00 Навіны 7.15 Працяг праграмы "Раніца" 8.00 Дзелавае вяснік 8.15 Пагядзі, паслухай... 8.40 "Дзікая ружа" 9.05 "Яловыя яблыкі", мульт 9.15 Амерыка з Таратутам 9.45 Прадпрымальнік 15.25 Наш музычны клуб 16.00 Зорная гадзіна 16.40 Міждзяржаўная тэлерадыёкампанія "Мір" 17.25 Свет сёння 17.40 Азбука ўласніка 17.50, 20.35 Надвор'е 18.00 Гадзіна пік 18.25 "Дзікая ружа" 18.50 Прагулі з І. Бродскім 19.40 Добрай ночы, малышы! 20.45 Гульні Добрай Волі 21.15 Клуб "Белы папугай" 22.00 "Мерылі, Партрэт легенды", м/ф (ЗША)

Канал "Расія"

6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00 Весткі 6.20 Патрабуюцца... патрабуюцца... 6.30 Формула-730 7.00 Час дзелавых людзей 7.30 Вуснамі дзіцяці 8.00 Навіны Эй-бі-сі 8.30 Зваротны адрас 9.00 "Дом з прывідамі", м/ф 10.30 Мульці-пульці 10.40 Сялянскае пытанне 15.20 Тэлегазета 15.25 Мульці-пульці 15.50 Там-там навіны 16.05 Новая лінія 16.50 Бізнес у Расіі 17.20 Святая кожны дзень 17.30 Выратаванне 911 18.25 Наш сад 19.25 Падрабязнасці 19.35 "Прыгоды з таннай кватэрай", м/ф серыя "Эркул П'юро" 20.35 Рэпартаж 20.50 Кліп-антракт. А. Пугачова 21.00 Момент ісціны 22.20 Аўтаімгненне 22.25 Зоркі гавораць 22.30 Спартыўная карусель 22.35 Чэмпіят Еўропы на лёгкай атлетыцы

Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.45 Інфарм ТБ 12.10 Чароўная лінія 12.25 "Нямецкая хваля" 13.00 "У мяне ў кішні", мульт 13.10 "Падзорная труба", м/ф 13.30 "Каміла, ці Нераскрытыя тайны" 14.20 "Прыгоды капітана Урунгеля", мульт 14.45 "Усе мы крыху коні", м/ф 16.05 "Вясняны пацёпкі" 16.50 Падарожжа па Усходзе 17.05 "Вяртанне ў Ялені", т/ф 17.30 "Столькі пацуюцца ў напеверолны", фільм-канцэрт 18.00 На радзіме К. Хетагурова 18.15 "Асіярожа! Карасі", мульт 18.55 "Гімн вялікаму гораду", тэлеаналіз 19.05 "Каміла, ці Нераскрытыя тайны" 19.55 "Брава, артыст!" 20.45 Тэлеслужба бяспекі 20.55 "Свет мастацтва" 21.25 Тэлемагасцін 21.30 Будні 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.15 Ваш стыль 22.20 "Цені знікаюць апоўдні", м/ф, 1-я серыя

Аўторак, 9.08

Беларускае тэлебачанне

8.00 Раніца рэспублікі 8.10 Эканаміст 8.20 Пад купалам Сусвету 8.30 Надвор'е 8.40 Пяць хвілін на жарты 8.45 "Гісторыя аднаго кахання", т/ф 9.15 "Паласа Сімарана", м/ф, фільм 2-гі 10.30 Тэлекурс "Гаў-гаў" 10.55 Трэці тайм 11.40 "Рок і фартуна", муз. фільм 13.20 "Д'Артаньян і тры мушкетёры", м/ф, 1-я серыя 14.45 "Мёртвы зыб", д/ф 15.20 "Нові К" — топ-10 16.20 Танцавальны марафон 17.20 Эканаміст 17.30 Навіны 17.40 Мост 18.10 Навіны (Віцебск) 18.25 Навіны Бі-бі-сі 19.00 Футбол. Кубак УЕФА. "Дынама" (Мінск) — "Хіберніянс" (Мальта). У перапынку — Калыханка 21.00 Панарама 21.35 "Маё каханне, мой смутак" 22.35 Кантакт 22.40 Пад купалам Сусвету 22.50 НІКА 23.05 Пяць хвілін на жарты 23.10 Надвор'е

Канал "Астанкіна"

5.30 Раніца 7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.35 Навіны 7.15 Працяг праграмы "Раніца" 8.00 Агляд рынку нерухомасці 8.15 Вясельныя ноткі 8.35 "Дождж ідзе", мульт 8.45 "Дзікая ружа" 9.15 Чалавек і закон 9.45 Справа 15.25 "Вайна гобатаў", мульт 15.50 Чароўны свет, ці Сінема 16.10 Джэм 16.40 Алекуны і падпечыныя 17.25 Дакументы і лёсы 17.40 Знак пытання 17.50, 20.35 Надвор'е 18.00 Гадзіна пік 18.25 "Дзікая ружа" 18.55 Футбол. "Лакаматыў" (Масква) — ЦСКА, 2-гі тайм 19.45 Добрай ночы, малышы! 20.45 З першых рук 20.55 "Песня-94" 21.40 "Лічачца небяспечны", м/ф (Італія) 23.45 Аўта-шоу

Канал "Расія"

6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00 Весткі 6.20 Патрабуюцца... патрабуюцца... 6.30 Формула-730 7.30 Час дзелавых людзей 7.30 "Шаўковы куцасі", мульт 8.00 Навіны Эй-бі-сі 8.30 Ранішні канцэрт 8.45 Момент ісціны 9.40 Кліп-антракт. А. Іванцова 9.45 "К-2" прадстаўляе: "Фрак народа" 10.35 Тэлегазета 10.40 Сялянскае пытанне 15.20 "Музычны клас" 15.50 Там-там навіны 16.05 Новая лінія 16.50 Не быць дыназаўрам 17.05 Бар'ер 17.35 Святая кожны дзень 17.45 Я — лідэр 18.10 Л-клуб 19.25 Падрабязнасці 19.35 "Ніхто не забыты" 19.45 "Дурная кроў", м/ф (Францыя) 22.20 Аўтаімгненне 22.25 Зоркі гавораць 22.30 Спартыўная карусель 22.35 "На радзіме Шапэна". VII Міжнародны тэлевізійны конкурс малых выканаўцаў 23.20 Чэмпіят Еўропы на лёгкай атлетыцы

Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.45 Інфарм ТБ 12.10 Чароўная лінія 12.25 "Нямецкая хваля" 13.00 Хуткая дапамога 13.30 "Каміла, ці Нераскрытыя тайны" 14.20 "Прыгоды капітана Урунгеля", мульт 14.45 "Не расставайцеся з дзяцінствам", т/ф 15.25 "Чароўная гісторыя", тэлеспектакль 16.20 "Пра бурага мядзведзя", д/ф 16.50 "Брэменскія музыканты", мульт 17.10 Дзесяць правярзанаў 17.40 Адкрываю для сябе Расію 18.10 "Кошчын дом", мульт 18.55 "Вынаходства", мульт 19.05 "Каміла, ці Нераскрытыя тайны" 19.55 "Яма да неба". Да 100-годдзя з дня нараджэння М. Зощчанкі 20.50 Тэлеслужба бяспекі 21.00 Тое-сёе новынкае аб выжыванні 21.25 Тэлемагасцін 21.30 Будні 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.15 Ваш стыль 22.20—23.35 "Цені знікаюць апоўдні", м/ф, 2-я серыя

Серада, 10.08

Беларускае тэлебачанне

8.00 Раніца рэспублікі 8.10 Пад купалам Сусвету 8.20 Надвор'е 8.30 Пяць хвілін на жарты 8.35 "Дзевятый вал", д/ф 9.05 "Маё каханне, мой смутак" 10.05 "Мы сляваем джэз" 10.50 "Другая спроба Віктара Крохіна", м/ф 13.15 "Балет Ігара Маісеева", фільм-канцэрт 14.20 Мультфільмы 14.50 "Д'Артаньян і тры мушкетёры", м/ф, 2-я серыя 16.30 Відэа-навідзіма 17.30 Навіны 17.40 "Еўрапейскі калейдаскоп" 18.10 Навіны (Гомель) 18.25 Навіны Бі-бі-сі 19.00 "Крок", "Пяць зорак". Тэлегульня 20.00 "Амкадор", "Амель" і іншыя піянеры прыватызацыі 20.30 Кантакт 20.35 Калыханка 21.00 Панарама 21.35 Актуальнае інтэрв'ю 22.35 "Маё каханне, мой смутак" 23.35 Пад купалам Сусвету 23.45 НІКА 24.00 Пяць хвілін на жарты 0.05 Надвор'е

Канал "Астанкіна"

5.30 Раніца 7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.15 Навіны 7.15 Працяг праграмы "Раніца" 8.00 Расійскі дайджэст 8.15 "Сястрычкі-прывычкі", мульт 8.30 "Дзікая ружа" 8.55 Клуб падарожнікаў 9.45 Дзелавае вяснік 10.20 Баскетбол. Чэмпіят свету. Мужчыны. 1/4 фіналу 15.25 "Вайна гобатаў", мульт 15.50 Комікс-бум 16.05 Адаксы 16.40 Міждзяржаўная тэлерадыёкампанія "Мір" 17.25 Свет сёння 17.40 Тэхнадром 17.50, 20.35 Надвор'е 18.00 Гадзіна пік 18.25 "Дзікая ружа" 18.55 Рыцар камедыі. Эраст Гарын 19.40 Добрай ночы, малышы! 20.45 Маналог 21.00 Фільмы Ф. Феліні. "А карабель плыве" (Італія) 23.25 Бумеранг

Канал "Расія"

6.00, 11.00, 15.00, 22.00 Весткі 6.20 Патрабуюцца... патрабуюцца... 6.30 Формула-730 7.00 Час дзелавых людзей 7.30 Добрай раніцы, Еўропа 8.00 Навіны Эй-бі-сі 8.30 Ранішні канцэрт 8.45 "Санта-Барбара" 9.35 "Атамныя тайны", відэафільм 9.50 Тэатральны рэз'езд 10.35 Тэлегазета 10.40 Сялянскае пытанне 15.20 Фестываль "Белыя ночы", 1-я частка 15.50 Там-там навіны 16.05 Далёкі Усход 16.50 М-трэст 17.05 Будні 17.40 Святая кожны дзень 17.55 Футбол. "Дынама" (Масква) — "КамАЗ" 19.55 Падрабязнасці 20.05 "Санта-Барбара" 20.55 "Ніхто не забыты" 21.05 Цікі дом 22.20 Аўтаімгненне 22.25 Зоркі гавораць 22.30 Спартыўная карусель 22.35 ЭКП 22.45 Чэмпіят Еўропы на лёгкай атлетыцы

Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.45 Інфарм ТБ 12.10 Чароўная лінія 12.25 "Нямецкая хваля" 13.00 Хуткая дапамога 13.30 "Каміла, ці Нераскрытыя тайны" 14.20 "Прыгоды капітана Урунгеля", мульт 14.45 "Бенефіс сантэхніка Смірнова", м/ф 16.00 "Маленькая вядзьмарка", мульт 16.25 Урок нямецкай мовы 16.40 Еўрапейскі калейдаскоп 17.10 "Бусыяны", м/ф 17.50 "Гарадскі раманс", м/ф 18.15 "Адчыненае акно", мульт 18.55 "Фру-89", мульт 19.05 "Каміла, ці Нераскрытыя тайны" 19.55 "Адночы восенню", м/ф 20.45 Тэлеслужба бяспекі 20.55 "Вулічныя музыкі", т/ф 21.10 "Падсякай" 21.25 Тэлемагасцін 21.30 Будні 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.15 Ваш стыль 22.20 Музычны момант 22.35 Чэмпіят Расіі. 1-я ліга. "Зеніт" (СПБ) — "Сокал" (Саратаў), 2-гі тайм

Чацвер, 11.08

Беларускае тэлебачанне

8.00 Раніца рэспублікі 8.10 Пад купалам Сусвету 8.20 Надвор'е 8.30 Пяць хвілін на жарты 8.35 "Незнаёмы і дзівоны свет", д/ф 9.05 "Маё каханне, мой смутак" 10.05 "Змеялоў", м/ф 11.40 "Бяззавая галасы", фільм-канцэрт 12.40 "Золушка", м/ф 14.00 "Востраў капітанаў", мульт 14.30 "Д'Артаньян і тры мушкетёры", м/ф, 3-я серыя 15.40 "Сцежкамі запаведніка", д/ф 16.30 "Сіняя Світа", тэлеспектакль 17.30 Навіны 17.40 Стоп-кадр 18.05 Зачытайце маё пісьмо... 18.10 Навіны (Гродна) 18.25 Навіны Бі-бі-сі 19.00 Футбол. Кубак кубкаў. "Фандок" (Баўруйс) — "Цірана" (Албанія). У перапынку — Калыханка 21.00 Панарама 21.35 "Маё каханне, мой смутак" 22.35 Кантакт 22.40 Пад купалам Сусвету 22.50 НІКА 23.05 Пяць хвілін на жарты 23.10 "Гарт" у гасцях у "Крока" 0.40 Надвор'е

Канал "Астанкіна"

5.30 Раніца 7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.10 Навіны 7.15 Працяг праграмы "Раніца" 8.00 Агляд рынку нерухомасці 8.15 "Казка аб страчаным часе", мульт 8.40 "Дзікая ружа" 9.05 У свеце жывёл 9.45 Прадпрымальнік 10.20 Баскетбол. Чэмпіят свету. Мужчыны. 1/4 фіналу 15.25 "Вайна гобатаў", мульт 15.50 Мульцітролі 16.05 ...Да 16 і старэйшым 16.40 Планета 17.25 Дакументы і лёсы 17.40 Загадка СВ 17.50, 20.30 Надвор'е 18.00 Гадзіна пік 18.25 "Дзікая ружа" 18.55 Лідэр 19.40 Добрай ночы, малышы! 20.40 Масква

— Крэмль 21.00 Лато "Мільён" 21.30 "Дарога ў Парадыз", м/ф 23.20 За цыганскай зоркай...

Канал "Расія"

6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00 Весткі 6.20 Патрабуюцца... патрабуюцца... 6.30 Формула-730 7.00 Час дзелавых людзей 7.30 Віртуозы 2000 года 8.00 Навіны Эй-бі-сі 8.30 Паехалі 8.40 "Санта-Барбара" 9.30 Чароўны куфэрачак 9.40 "Дзед і журавель", тэлеспектакль 10.40 Сялянскае пытанне 15.20 Фестываль "Белыя ночы", 2-я частка 15.50 Там-там навіны 16.05 Тэлегазета 16.10 Новая лінія 16.55 Святая кожны дзень 17.05 Чэмпіят Еўропы па лёгкай атлетыцы 17.55 У свеце аўта- і мотаспорту 18.25 Свая гульня 19.25 Падрабязнасці 19.35 "Санта-Барбара" 20.25 Пяць хвілін аб добрым жыцці 20.30 Рэк-тайм 21.00 Футбол. "Спартак" (Масква) — "Лакаматыў" (Ніжні Ноўгарад), 1-ы тайм 22.20 Аўтаімгненне 22.25 Зоркі гавораць 22.30 Спартыўная карусель 22.35 Футбол. "Спартак" (Масква) — "Лакаматыў" (Ніжні Ноўгарад), 2-гі тайм 23.25 Чэмпіят Еўропы па лёгкай атлетыцы

Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.45 Інфарм ТБ 12.10 Чароўная лінія 12.25 "Нямецкая хваля" 13.00 Хуткая дапамога 13.30 "Ленінградскі балет", фільм-канцэрт 14.15 "Прыгоды капітана Урунгеля", мульт 14.25 Тэлемагасцін 14.45 "Два білеты на дзёсны сеанс", м/ф 16.25 "Чароўна-жаба", тэлеспектакль 17.30 Парады садаводам 17.40 Рэформа і ўлада 18.10 "Жыла-была пчолка", мульт 18.55 Мультфільмы 19.05 "Мелодыі Вярыскага квартала", м/ф 20.45 Тэлеслужба бяспекі 20.55 "Адзён", м/ф 21.25 Тэлемагасцін 21.30 Па ўсёй Расіі 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.15 Ваш стыль 22.20 Вячэрні звон

Пятніца, 12.08

Беларускае тэлебачанне

8.00 Раніца рэспублікі 8.10 Эканаміст 8.20 Пад купалам Сусвету 8.30 Надвор'е 8.40 Пяць хвілін на жарты 8.45 "Марай кахання, марай пудоўнай..." Фільм-канцэрт 9.15 "Маё каханне, мой смутак" 10.15 "Крок". "Пяць зорак". Тэлегульня 11.15 "Прыніжаны і зняважаны", м/ф 12.55 "Танцэ Людміла Семіянка". Фільм-канцэрт 13.45 "Бюро знаходкаў" 14.20 "Сярод скал", д/ф 14.30 "Адсея Аляксандра Вярыскага", т/ф 16.30 "Папараць-кветка". Шоу-вікторыя для старшакласнікаў 17.30 Навіны 17.40 "Тайны краіны Суніцы", мульт 18.00 Эканаміст 18.10 Навіны (Магілёў) 18.25 Навіны Бі-бі-сі 19.00 Бізнес-рынг 19.35 "Яму было 33..." Вечарына памяці кампазітара А.Арэхава 20.20 Студыя "Тэлесябрына" 20.35 Калыханка 21.00 Панарама 21.35 Пяць хвілін на жарты 21.45 "Вочы чорныя", м/ф 23.50 НІКА 0.05 Пад купалам Сусвету 0.15 Надвор'е

Канал "Астанкіна"

5.30 Раніца 7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.00 Навіны 7.15 Працяг праграмы "Раніца" 8.00 Новы старт 8.15 Сарока 8.40 "Дзікая ружа" 9.05 "Танзіла", д/ф 9.15 Агарод кружля год 9.45 Бізнес-клас 10.20 Баскетбол. Чэмпіят свету. Мужчыны. 1/4 фіналу 15.25 У гасцях у казкі. "Пра Чырвоны шапачку". "Беларусьфільм", 1-я серыя 16.50 Азбука ўласніка 17.25 Чалавек і закон 17.55, 20.35 Надвор'е 18.05 Чалавек тыдня 18.25 "Дзікая ружа" 18.50 Поле пуду 19.40 Добрай ночы, малышы! 20.45 "Паліцыя, Пітон-357", м/ф (Францыя, ФРГ) 23.10 Музагляд

Канал "Расія"

6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00 Весткі 6.20 Патрабуюцца... патрабуюцца... 6.30 Формула-730 7.00 Час дзелавых людзей 7.30 Музыка ўсіх пакаленняў 8.00 Навіны Эй-бі-сі 8.30 Паехалі 8.40 "Санта-Барбара" 9.30 Чароўны куфэрачак 9.40 Тэлегазета 9.45 У свеце жывёл 10.40 Сялянскае пытанне 15.20 Студыя "Рост" 15.50 Там-там навіны 16.05 Новая лінія 16.50 Дысней па пятніцах 17.45 Святая кожны дзень 17.55 Чэмпіят Еўропы па лёгкай атлетыцы 19.25 Падрабязнасці 19.35 "Санта-Барбара" 20.25 Маскі-шоу 20.55 Кліп-антракт 21.05 "К-2" прадстаўляе: "Ню" 22.20 Аўтаімгненне 22.25 Зоркі гавораць 22.30 Спартыўная карусель 22.35 Экран кримінальных павадаў 22.45 Чэмпіят Еўропы па лёгкай атлетыцы

Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.45 Інфарм ТБ 12.10 Чароўная лінія 12.25 "Нямецкая хваля" 13.00 Хуткая дапамога 13.30 "Ластаўка з вострава Туманна", д/ф 13.55 Урок нямецкай мовы 14.10 Тэлемагасцін 14.15 "Прыгоды капітана Урунгеля", мульт 14.45 "Мелодыі Вярыскага квартала", м/ф 16.25 "Цімоны". Фільм-канцэрт 17.00 "Пабочныя дзеці Антона Веберка", т/ф (Францыя) 18.05 "Адзеса ўсімхадца", т/ф 18.55 "Прапала сумленне", мульт 19.15 "Трактарысты-2", м/ф 20.45 Тэлеслужба бяспекі 20.55 "Прыгажуня і Казанова" 21.25 Тэлемагасцін 21.30 Будні 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.20 "Дзіця ў лістоце", м/ф (ЗША)

Субота, 13.08

Беларускае тэлебачанне

8.00 Раніца рэспублікі 8.10 Пад купалам Сусвету 8.20 Надвор'е 8.30 Пяць хвілін на жарты 8.35 "Вочы чорныя", м/ф 10.40 Здароўе 11.15 Паказвае Магілёў 11.45 20 мінут рэдактара 12.05 Сталіца 12.25 Хакей. "Палімір" (Наваполацк) — "Нёман" (Гродна) 13.45 "Марынеска", д/ф 14.50 "Пра ката". Музычная казка 15.55 Угледзецца ў твар... Сур'ёзна чалавек Вячаслаў Сцяпанец 16.25 Метраном. Ансамбл "Харошкі" — 20 год 17.20 "Чарапашкі ніндзя" 17.45 Прафесійны бокс 18.45 "Кола лёсу" ў Марселя 19.25 "Нові К" — топ-10 20.25 Пяць хвілін на жарты 20.35 Калыханка 21.00 Панарама 21.35 Пад купалам Сусвету 21.45 "Удачлівае", м/ф 23.05 "Каскад" 23.20 Відэа-навідзіма

Канал "Астанкіна"

6.30 Суботняя раніца 7.15 Спорт-шанс 7.45 Слова стара 8.00 Покліч джунгляў 8.30 Міждзяржаўная тэлерадыёкампанія "Мір" 10.00 Ранішняя пошта 10.30 Медыцына для цябе 11.00 Навіны культуры 11.10 Смак 11.25 "Закаханыя" м/ф 13.00 Звонкія гуслі Расіі 13.30 Лабірынт 14.00, 23.10 Навіны 14.20 Праграма "Х" 14.30 "Кэвізл". Тэлесерыял (Англія) 15.05 Тайны Старой плошчы 15.35 У свеце жывёл 16.20 Без паўзы 16.50 Чалавек і закон 17.00 Шчаслівы выпадак 17.50 Да і пасля 18.40 Зоркі Расіі на Партыярных Прудах 19.40 Добрай ночы, малышы! 20.00 Навіны плюс 20.35, 0.15 Надвор'е 20.45 "Пасланне мерцвяка", м/ф (ЗША) 22.40 Баскетбол. Чэмпіят свету. Мужчыны. 1/4 фіналу.

Канал "Расія"

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Весткі 7.25 Мульці-пульці 7.45 "Прадоўжанка" 8.15 Пілігрым 9.00 Смачна, вельмі смачна 9.10 "Славенія. Востраў жаданняў", д/ф 9.40 "Партрэт і лік" 10.10 Тэлеэрудыт 10.15 "Як жыць будзем?" 11.00 "Іван ды Мар'я", м/ф 12.25 Здарова жывеш 12.40 Сялянскае пытанне 13.20 Казарная дама 13.50 "Таганскае танга", д/ф 14.50 Залатая шпора 15.20 Футбол без межаў 16.15 Чэмпіят Еўропы па лёгкай атлетыцы 17.15 "Уэствард Хо", мульт (ЗША) 18.15 Вуснамі дзіцяці 18.45 Святая кожны дзень 19.25 "Адэлаіда", м/ф 20.55 Тэлеэрудыт 21.05 Зусім сакрэтна 22.20 Аўтаімгненне 22.25 Зоркі гавораць 22.30 Спартыўная карусель 22.35 Праграма "А" 23.35 Чэмпіят Еўропы па лёгкай атлетыцы

Санкт-Пецярбург

8.45 Чароўная лінія 9.00 "Дзіця ў лістоце", м/ф (ЗША) 10.30 "Брэменскія музыкі", мульт 11.00 "Крун": м/ф 12.35 "Жыццё і прыгоды чатырох сяброў", м/ф, 1 серыя 13.00 Хуткая дапамога 13.30 Пап-музыка 14.00 "Брам", д/ф (Нідэрланды) 15.15 Аўтапілот 15.30 "Марыяна першая", мульт 16.00 "Трансбісёрскі экспрэс", м/ф 17.30 "Рака", т/ф 18.05 "Віні Пух і дзень клопатаў", мульт 18.30, 21.45 Інфарм ТБ 18.55 Экспрэс-кіно 19.15 "Страсці", тэлесерыял (Італія) 20.50 "Настаўніку прысягаецца". Памяці Ю.Курганава 21.20 "Два балбатыны", м/ф 22.05 Ваш стыль 22.10 "Цені знікаюць апоўдні", м/ф, 3-я серыя 23.20—23.50 Адам і Ева +

Нядзеля, 14.08

Беларускае тэлебачанне

8.00 Раніца рэспублікі 8.10 Пад купалам Сусвету 8.20 Пяць хвілін на жарты 8.25 Слова да чалавека 8.55 Справа вайсковыя 9.40 "Удачлівыя", м/ф 11.00 Беларускі тур 11.



АПОШНЯЯ СТАРОНКА



А ВЫ КАЛІ-НЕБУДЗЬ КАРМІЛІ БУСЛА З ДАЛОНІ?..

Фатаграфаванне Станіслава КАКАТЛІВЫ.

МУЗЭЙНАЯ ГАСЬЦЁЎНЯ

У Берасьці па вуліцы Пушкіна, 38, амаль сутыч калгаснага рынку, размясціўся новы асяродак культуры - "Музейная гасьцёўня". Гэта своеасаблівая выставачная зала вабласнага краязнаўчага музэю, а з іншага боку гледжаньня - прыгожае месца сустрэч і дыскусій. Адлік дням гасьцёўні паклала выстава Анастасіі Фяцісвай "Міражы пад старым Берасьцем". Мастачка з дапамогай кансультанта па гісторыі ўзнавіла на сваіх палотнах відарысы старажытнага Берасьця.

З удзелам мясцовых уладаў, фундацый, якія адклікаюцца на просьбы музэй-

ных работнікаў, паступова будзе ажыццяўляцца праект стварэньня музэю старога Берасьця. У хуткім часе вабласны краязнаўчы музэй атрымае яшчэ новыя экспазыцыйныя плошчы, а новыя музэй адкрыюцца ў Пінску, Баранавічах, вёсцы Моталь Іванаўскага раёна Берасьцейшчыны.

Адно скажу, што гаспадыня "Музейная гасьцёўня" стала Таццяна Міхайлаўна Ходцава - чалавек шчыры, гасьцінны, выдатны знаўца сёвай даўніны і цікавы субяседнік.

І.ПЯТРОЎ, г.Берасьце.

КРЫМІНАЛЬНАЯ ХРОНІКА

Апошняя сямідзёнка ліпеня прайшла без прыкметных зьменаў у крымінальным календары. Усяго зарэгістравана 120 злачынстваў і 70 здарэньняў. У іх ліку 3 забойствы, 16 цялесных пашкоджаньняў, 3 рабаваньні і столькі ж згвалтаваньняў, 80 крадзяжоў. За гэты час 39 злачынстваў раскрыта.

У 21 дарожнай аварыі адзін чалавек загінуў і 28 - паранена. Яшчэ адзін чалавек стаў ахвярай пажару, якіх за тыдзень зафіксавана восем.

Аднак, як і раней, па колькасьці пацярпелых наперадзе - здарэньні на вадзе, дзе загінула 19 чалавек.

І ПАДНЯЛАСЯ РУКА...

Тры забойствы, учыненыя на гэтым тыдні, уражваюць сваёй жорсткасьцю. Цяжка прадказаць, якія матывы рухалі злачынцамі ў той час, калі яны паднялі руку на другога чалавека.

На лесвічнай пляцоўцы інтэрната ў в.Лешчаньня Сморгонскага раёна з цялесным пашкоджаньнямі галавы быў знойдзены труп 40-гадовага будаўніка к-са "Савецкая Беларусь". Забойца, швагер ахвяры, расправіўся са сваяком ударам мэталічнай трубы.

На цёмнай вуліцы в.Альхова Ваўкаўскага раёна дэмабілізаванаму са спэцназа МУС К. хапіла некалькіх ўдараў кулаком у твар і галаву, каб пазбавіць жыцьця 15-гадовага школьніка Рэп-люўскай СШ.

Прычына? Вельмі "важкая": тры хлопчыкі крыкнулі ўсьлед нешта крыўднае дарослым дзецюкам, якія ехалі па вясковай вуліцы на легкавіку. Калі ж "вясельныя" пасажыры выскачылі з перапоўненага "Запарожца", каб правучыць падлеткаў, тыя кінуліся наўпекі, але, як бачна, гэта не выратавала аднаго з іх ад жорсткай пагоні. Цікава, што і забойца, і ахвяра характарызаваліся як законапаслухмяныя і станоўчыя грамадзяне.

Трэці выпадак, які адбыўся ў в.Су-хаўляны Гарадзенскага раёна, таксама цяжка асэнсавальны.

Тут злачынца, дарэчы, ужо абцяжараны судзімасцю, так распаліўся, што падчас сваркі спачатку забіў нажом сталага ўжо гаспадара ў яго ўласным двары, а потым уварваўся ў дом, дзе згвалтаваў 54-гадовую сястру ахвяры.

ПАГНАЛІ НАШЫ ГАРАДЗКІХ

Яшчэ адно здарэньне зафіксавана каля клуба в.М.Ёдкавічы Бераставіцкага раёна. Менавіта каля гэтай культурнай установы

адбылася сутычка паміж вясковай моладзью і засаджымі гарадзенцамі. У бойку ўмяшчаўся бацька мясцовага хлопца, якога, быццам, пабілі гарадзкія.

У якасьці раўнавагі трактарыст мясцовага калгаса выставіў паляўнічую стрэльбу, пры выглядзе якой залётныя камэрсанты спрабавалі ўцячы на "Мэрсэдэсе". Вясковец, аднак, "не разгубіўся" і даслаў ім услед ладную порцыю проту. Сьведкі кажуць, што драбіны ўсё ж крыху сапсавалі ганарлівы глянц на іншамарцы.

Зараз здарэньнем займаецца мясцовая міліцыя. Кажуць, справа йдзе да прымірэння...

ГАРЫМ!

У гэты сыякотны час ўзраста магчымасьць узнікненьня пажараў. Прычыны загараньняў вельмі розныя і нярэдка даволі нечаканыя.

На полі калгаса "Пагранічны" Бераставіцкага раёна агонь узнік ад удару мэталічнага грабляў аб камень падчас валкаваньня саломы ячменю. У выніку, згарэлі 2 гектары на 7 млн. рублёў.

На эксперымэнтальнай базе "Руткевічы" Шчучынскага раёна ад іскры, якая ўзнікла ад пападаньня каменя ў паветравод, загарэўся пакрыты шыферам навес з саломы. Урон склаў 12 млн. рублёў.

Але здарэньне часам, што пажар - справа рук злачынцаў.

Так, 15-гадовы гарадзенец падпаліў стог сена ля сядзібнага надзелу, які належыў жыхару прыгараднай вёскі Граньдзічы.

Яшчэ адно "гаручае" здарэньне зафіксавана ў вабласным цэнтры па вул.Рэпіна. Там на лесвічнай пляцоўцы дома N 45 30-гадовы гарадзенец з мэтай самагубства абліў сябе бэнзінам і падпаліў. Праз суткі мужчына памёр у бальніцы.

Г.СЫСОЙ.

ДЭБЮТ АКАЗАЎСЯ НЯЎДАЛЫМ

На жаль, няўдала выступілі юнакі зборні Беларусі на першым у іх жыцці чэмпіянаце Эўропы, які адбыўся ў Гішпаніі. У стартвай гульні нашы футбалісты з лікам 0:3 прайгралі Нямеччыне. Другі матч таксама прынес непраемнасьці, бо гаспадары поля перамаглі з лікам 4:1. Апошняя сустрэча з расейскай камандай

НЕ АТРЫМАЛАСЯ

Галоўны матч чацьвёртага тура чэмпіяната Беларусі па футболе адбыўся ў панядзелак у Горадні. "Нёман", які напярэдадні сэнацыйна перамог у Менску "Дынама-93" (4:1), меў шанец спыніць лідара-віцебскі КІМ. І для гэтага былі ўсе падставы. Тыдзень таму назад гарадзенскі клуб заключыў дамову аб супрацоўніцтве з камандай другой лігі "Кардан Флаерс". Згодна з ёй дазваляецца абмен гульцамі паміж калектывамі. І вось на полі ў сустрэчы з КІМам мы ўбачылі гарадзенскую "зорку" футбала Сяргея Саладоўнікава.

Ветэран, безумоўна, стараўся і неаднойчы мог забіць мяч. Аднак лідар, зрабіўшы стаўку толькі на абарону, зьбіраючы сваю брану. Адна з нямногіх контратак гасьцей на 78-й хвіліне прынесла ім посьпех. Правы абаронца Сяргей Гурэнка замарудзіў з прыёмам мяча, і віцебская "ракетка" Міхась

яшчэ давала магчымасьць зборні Беларусі паспрацаваць за 5-6 месца, але паражэньне (2:3) пазбавіла нават гэтага суцэльнага выніку. Такім чынам, беларускія футбалісты занялі апошняе месца на чэмпіянаце. Дарэчы, у складзе каманды выступаў і форвард гарадзенскага "Нёмана" Павел Пузына.

Пацко на вялікай хуткасьці ўварваўся ў штрафную пляцоўку, і моцна прабіты ім мяч у левы ад Рыбака кут трапіў да сеткі. Гэты гол аказаўся пераможным для КІМа.

Вось вынікі астатніх гульняў: "Абунтнік" (Ліда) - "Шыньнік" (Бабруйск) - 2:1, "Дынама" (Берасьце) - "Тарпеда" (Менск) - 0:1, ФК "Маладзечна" (Маладзечна) - "Фандок" (Бабруйск) - 0:0, "Шахцёр" (Салігорск) - "Дынама" (Менск) - 1:2, "Тарпеда" (Магілёў) - "Гомсельмаш" (Гомель) - 0:1, "Дынама-93" (Менск) - "Ведрыч" (Рэчыца) - 3:0. Матч паміж віцебскім "Лакаматывам" і магілёўскім "Дняпром" перанесены.

Наступны тур адбудзецца 6-7 жніўня. У нядзелю абодва гарадзенскія клубы будучь гуляць у гасьцях: "Нёман" - у Магілёве з "Дняпром", а "Абунтнік" - у горадзе на Сожы з "Гомсельмашам".

«НЁМАН» ПАПЛЫЎ

Адразу адзінаццаці хакэістаў не далічыўся трэнер хакэйнай каманды "Нёман" Анатоль Варыгончык, калі клуб прыступіў да трэніровак. Невядома куды "прапалі" Іван Шышоў, Аляксей Кузьмін, Яўген Ступка, Аляксей Манахаў. Лепшыя абаронцы Сяргей Фядотаў і Алег Лявоньцёў захацелі вярнуцца на радзіму - у Саратаў. "Металург" з Новакузьнецку запрасіў Аркадзя Паўлючэнка і Аляксея Гіро, менскі "Цівалі" - Канстанціна Фралова і Паўла Мікульчыка. Васіль Чыжоў зьбіраецца ў Уфу, дзе, магчыма, адзене форму "Салават Юлаева".

Пад вялікім пытаньнем і прабываньне ў камандзе Андрэя Кошкіна і Аляксандра Пстыгі, бо хлопцы зноў імкнуцца ў Польшчу.

ВАЎЧЫЦА - ДРУГАЯ МАЦІ!

Калі ў сям'і гарадзенцаў Ігара і Надзеі К. нарадзіўся першынец Кірыл, радасьці бацькоў не было меры. На жаль, радасьць хутка зьмянілася сумам. Лекары выявілі ў немаўляці цэрэбральны параліч. Масаж, цыркулярны душ, спецыяльная фізкультура давалі вынікі - хвороба мала-памалу адступала. Тры гады дэкрэтнага адпачынку Надзеі праяццелі. Для хлопчыка на няню, але паўнаватаснай замены маці хворэе дзіця не здабыло. Прагулі на Нёман, паездкі ў лес, на лецішча толькі часткова кампэнсавалі хлопцу недахоп кантакту з акалячым асяродкам. Знаёмыя радзілі бацькам завесці ў доме сабаку ці якую-кольвечы іншую жывёлу. Параіўшыся са спецыялістам мясцовага запарку, бацькі вырашылі купіць дзіцяці ў якасьці падарунка маладога ваўчанё-самачку, бо, па словах тых, хто працуе побач з драпежнікамі, у ваўчыц вельмі магутна разьвіты мацярынскі інстынкт.

У Беларусі ж набыць маладога ваўчана немагчыма. Існуе пастанова ўраду аб забароне трыманьня ў кватэрах драпежнікаў. Пакупку здэсэянілі ў адным з зьвярынацаў Расіі. Расіяне прапанавалі гарадзенцам 4-месячную, з вельмі лагодным характарам ваўчыцу. Прыкладна два гады жыве яна ў сям'і. З першага дня ваўчыца настолькі палюбіла хлопчыка, што не адыходзіць ад яго ні на хвіліну. Калі ў кватэру прыходзяць мэдыкі, каб лекаваць хлопца, ваўчыца мірна ляжыць побач. Падчас душа альбо ванны, калі яе падапечны знаходзіцца ў вадзе, яна вішчыць і з усіх сілаў імкнецца выцягнуць дзіця з вадзі. Толькі хвораму ваўчыца дазваляе цягаць сябе за вушы, хвост, дзёргаць за поўсць. Бывае і такое, што з дапамогай зубоў ваўчыца ўзвальвае Кірыла сабе на сьпіну і доўга возіць яго па кватэры. Хоць гэта і рэдка бывае, але ў такі момант, па назіраньнях бацькоў, хворы сын і ваўчыца па-сапраўднаму шчаслівыя. Па іх словах, з таго дня, як яны падарылі дзіцяці такі своеасаблівы прэзэнт, ён перастаў плакаць, наадварот, мае заўжды добры настрой і апэтыт.

Г.АСТРОЎСКІ.

пчу. Ёсць зьмяненні і ў трэнерскім штабе: звольнены трэнер Яўген Лебедзеў. Магчыма, ня вернецца ў клуб пасля адпачынку і выконваючы абавязкі прэзідэнта Ўладзімір Шэнько.

Навічоў пакуль толькі трое - гэта Ігар Гальчын (ён прыехаў з падмаскоўнай Электрасталі) і выхаванцы мясцовай дзіцячай хакэйнай школы Сапа Клімук і Косця Сьвэрэль.

Цяпер "Нёман" праводзіць трэніровачны збор у Наваполацку. Там жа з 12 па 15 жніўня гарадзенская каманда прыме ўдзел у Кубку Фэдэрацыі, а яе сапернікамі будуць "Юнацтва" (Менск), "Палімір" (Наваполацк) і "Камінафта" (Ніжні Адзс).

Г.ВАСІЛЕВІЧ.

САСТУПКІ, АЛЕ АБМЕЖАВАНЬЯ

Упершыню за апошнія 15 год 500 іранскіх жанчын атрымалі магчымасьць прысутнічаць на стадыёне на матчы футбольных зборных Ірана і Індыі, паведамляе "Новая ежэдзённая газета". Для прыхільніц быў адведзены сэктар з асобным уваходам.

Пэрспэктыва зьяўленьня прадстаўніц прыгожага полу на футбольных матчах выклікала рэзкае супраціўленьне з боку захавальнікаў традыцый Ісламскай рэвалюцыі 1979 года.

Аднак ва ўмовах нарастаючай ў краіне футбаламаніі, выкліканай тэлевізійнымі трансляцыямі з ЗША матчаў фінальнага турніра Кубка міра, яны былі вымушаны саступіць. Цікава, што рэпартажы з Амэрыкі перадаваліся па дзяржаўнаму тэлебачаньню Ірана з 5-секундным спазьненьнем, неабходным для цензуры. Яна "выразала" усё, што датычылася прыхільнікаў на tryбунах, асабліва кадры "надта аголеных жанчын".

СІМ

"ПАГОНЯ"

РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ

Заснавальнік:

культурна-асьветніцкі фонд
"БАЦЬКАЎШЧЫНА".

Адрас рэдакцыі: 230023, г.Горадня, вул.Дамініканская, 1.

Тэлефоны: 45-29-96, 45-41-83.

Газэта выдаецца па пятніцах 4 разы на месяц.

Індэкс 63124. Ліцэнзія № 465.

Фотанабор, афсэты друк.

Гарадзенская вабласная ўзбуйненая друкарня: 230003, г.Горадня, вул.Паліграфістаў, 4.

Заказ 3095.

Тыраж 3713 асобнікаў.